

UNIVERSIDAD SANTO TOMAS DE AQUINO
FACULTAD DE EDUCACIÓN.
LIC. EN INFORMÁTICA EDUCATIVA.



INFORME DE SEMILLERO DE INVESTIGACION.

**Mediación Tic, para el mejoramiento de competencias interpretativas en personas con discapacidad
auditiva, a través de la aplicación INTERLSC.**

JORGE GUILLERMO GONZALEZ PORTILLA.

BOGOTÁ, JUNIO DE 2022

UNIVERSIDAD SANTO TOMAS DE AQUINO
FACULTAD DE EDUCACIÓN.
LIC. EN INFORMÁTICA EDUCATIVA.



INFORME DE SEMILLERO DE INVESTIGACION

**Mediación Tic, para el mejoramiento de competencias interpretativas en personas con discapacidad
auditiva, a través de la aplicación INTERLSC.**

ASESOR:

JULIETH ANDREA RINCON AVENDAÑO

JORGE GUILLERMO GONZALEZ PORTILLA.

BOGOTÁ, JUNIO DE 2022

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCION	5
JUSTIFICACIÓN	6
PROBLEMA.....	7
Formulación.....	7
OBJETIVOS	8
Objetivo General.....	8
Específicos	8
ANTECEDENTES	9
MARCO TEÓRICO.....	11
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACION	16
Enfoque epistemológico de la investigación.....	16
Tipo de investigación.....	17
Población.....	17
Contextualización.	18
Filosofía institucional.....	18
Misión.	18
Visión.....	18
Proyecto transversal relacionado al proyecto de investigación. Proyecto L.E.O: (Lectura, escritura y oralidad).....	19
Población.....	19
DIAGNOSTICO	20

Tipo de diagnóstico.....	20
Instrumentos y técnicas para la recolección de datos del diagnostico	21
CRONOGRAMA – PROYECCIÓN DE INVESTIGACION.....	23
CONCLUSIONES	24
ANEXOS	31
REFERENCIAS.....	39

INTRODUCCION

La presente propuesta de investigación tiene como propósito indagar sobre la interpretación textual en personas en condición de discapacidad auditiva, en contexto escolar, ya que existe una brecha en la forma del como la persona sorda adquiere el lenguaje y el cómo se expone y enfrenta a textos y producción textual, que demandan una mayor complejidad por la forma en la que deben interpretar.

La problemática de interpretación textual en personas sordas es muy amplia y compleja, ya que limita y disminuye el ingreso a educación superior por el desconocimiento y falta de preocupación por incluir y entender la manera en la que estas personas leen y escriben.

Por tanto, se requiere de estrategias que permitan entender esta problemática para así disminuir la brecha de marginación e inequidad de esta población en mayores oportunidades para las personas con esta discapacidad, permitiendo y dando mayores oportunidades para mejorar su calidad de vida para su continuación en educación tecnológica y profesional, hasta una mayor oportunidad de inserción en el campo laboral.

JUSTIFICACIÓN

La interpretación como aspecto inherente del proceso lector, es consolidada dentro de un espacio escolar; y para ello se requiere de una reflexión pedagógica sobre la escuela y su papel en el acompañamiento construcción y acomodación de nuevos conceptos que les permitan a los jóvenes descubrir el mundo. Esto se hace aún más necesario en la educación especial de procesos de inclusión en personas con discapacidad auditiva, ya que la manera de enseñar el proceso lecto escritural; esta desarticulada de los procesos de escritura, de la escuela en educación normalizada. Esto sin olvidar que las prácticas docentes son fundamentales en estos procesos cognitivos y sociales de los estudiantes en situación de discapacidad, en la formalización del aprendizaje, y que solo allí se podrían mejorar no solo estos procesos, sino además fortalecer el trabajo en equipo como uno de los modelos para alcanzar una mejor convivencia escolar y social.

Esta interpretación debe ir acompañada de la incorporación de las TIC en la escuela, no solo como un elemento más en el aula de clase si no como una herramienta que será un facilitador y mediador de cambio, permitiendo ampliar la perspectiva de la competencia interpretativa en la vida lectora de los estudiantes.

De allí surge la propuesta de investigación, que desea integrar a toda una población de estudio en una alternativa de mejoramiento al problema anteriormente formulado, describiendo las causas del problema, y buscando una posible alternativa que permita su mitigación. Por tanto, la propuesta de investigación gira en relación al mejoramiento de la interpretación textual a partir de la mediación Tic con una aplicación educativa.

PROBLEMA

La formulación parte de la observación de un problema de interpretación textual en la lengua de señas, que de forma general afecta a un alto porcentaje de estudiantes con discapacidad auditiva del país, ya que estos no manejan la competencia interpretativa; la cual hace referencia a las acciones que realiza una persona con el propósito de comprender una situación en un contexto específico, muchos de estos estudiantes no logran encontrar el sentido de los diferentes textos que se encuentran en la cotidianidad escolar.

Esto resulta respaldado por las condiciones escriturales de las personas sordas del país, ya que en su lengua no son utilizados algunos elementos semánticos como artículos, conectores o conjunción en tiempos verbales que se hacen fundamentales en los procesos lecto escriturales de las escuelas en Colombia, así se den dentro de un proceso de inclusión.

Lo anterior sin tener en cuenta una de las dificultades más grandes en la comunicación de la lengua de señas en Colombia, que es el desconocimiento de la lengua de señas tanto en familias de personas en situación de discapacidad auditiva, o en muchos colegios que tienen como propósito de su PEI, la inclusión de personas sordas en el marco de la educación que en este proceso de incluir, se excluye separando a estos estudiantes para que junto a su interprete, logren desarrollar algunas competencias, desconociendo por completo su vinculación social.

Estos factores exponen la delimitación del tema para verificar los alcances y los límites de la investigación, permitiendo formular el problema de la siguiente forma: ¿Cómo mejorar la interpretación textual a partir de la implementación de un video diccionario con lengua de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva de instituciones educativas de Bogotá?

Formulación.

La contrastación de estos factores, permitió la delimitación del tema para verificar los alcances y los límites de la propuesta de investigación, permitiendo formular el problema de investigación de la siguiente forma: ¿Cómo mejorar la interpretación textual a partir de la implementación de un video diccionario con lengua de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva de instituciones educativas de Bogotá?

OBJETIVOS

Objetivo General

Mejorar la interpretación textual a partir de implementación de un video diccionario con lenguaje de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva en instituciones educativas de Bogotá.

Específicos

- Identificar las dificultades en competencias interpretativas, por medio de pruebas internas y externas, en estudiantes con discapacidad auditiva.
- Diseñar estrategias que permitan la utilización una página web, para el mejoramiento de la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva.
- Implementar una página web poli media consistente en un video diccionario con lenguaje de señas en estudiantes con discapacidad auditiva.
- Evaluar la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva, por medio de la implementación de la página web poli media.

ANTECEDENTES

(Estado de arte)

Esta pregunta nace a partir del rastreo documental durante el proceso de investigación que inició con el análisis de tres investigaciones relacionadas con la investigación proyectada en la propuesta del anteproyecto, teniendo en cuenta palabras claves, objetivos y población a fines.

En la primera investigación de Johana Elizabeth León Tenesaca , Diego Fernando Lozada Díaz, Carlos Fernando Lucero Álvarez, María Eugenia paredes largo, con Título, Plataforma de comunicación y sistema de enseñanza asistida por software en 3 dimensiones para niños y adultos con discapacidad auditiva” (2011) de la Universidad Politécnica Salesiana, se buscaba brindar un aporte a las personas con o sin discapacidad auditiva mediante el software que contiene vocabulario, juegos, chat 3D y realidad aumentada que refuerza el aprendizaje, reconocimiento del lenguaje de señas y comunicación a través de la animación de un personaje en 3D. Esto a partir de unas herramientas que permitieron la realización del personaje en 3D y la tecnología de la realidad aumentada empleados para el aprendizaje, reconocimiento y comunicación para los niños y adultos con discapacidad auditiva, teniendo como resultado que el software permitió un aprendizaje adecuado y contribuyo al fortalecimiento en la comunicación permitiendo de forma cómoda y rápida practicar expresiones del lenguaje de señas, así mismo esta herramienta ayuda al aprendizaje del lenguaje escrito mediante el ingreso de cualquier palabra que desea comunicar.

Luego encontramos una segunda investigación realizada en el 2015 por la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, sede Bogotá, con título, las tecnologías de la información en el aprendizaje de la lengua de señas, en donde Se estableció una metodología de aprendizaje que permitió mejorar los tiempos de aprendizaje, a través de un prototipo tecnológico de tamaño reducido, portable, liviano y didáctico. Los autores Cesar Hernández, José L. Pulido y Jorge E. Arias, evidenciaron con las pruebas realizadas la efectividad de este prototipo, logrando reducir en 32 % el tiempo de aprendizaje inicial de la lengua de señas en niños sordos.

En la tercera investigación realizada por la Universidad de la sabana en el año 2016, con título, estrategia pedagógica mediada por tic para el fortalecimiento de la competencia comunicativa en lengua de señas colombiana que permita la inclusión de estudiantes sordos del colegio Jorge Eliécer Gaitán IED, cuyo objetivo se centró en determinar el aporte de un Recurso Educativo Digital junto con algunas actividades

complementarias mediadas por TIC, para fortalecer la competencia comunicativa de lengua de señas en la población sorda de esta institución, sus autores Claudia Lorena Guerrero Guerrero y Jorge Arturo Jiménez Tunjo, concluyeron el fortalecimiento en los procesos de inclusión a través de la mediación de una estrategia pedagógica que usa la tecnología digital con el recurso Señapp-Ediccinba, donde el estudiante sordo aprende, comprende y fortalece su competencia comunicativa en lengua de señas colombiana, generando estrategias pedagógicas que permitieron que la persona sorda sea el centro del proceso, así como la incorporación del nuevo conocimiento a las estructuras previas del estudiante, transformando su saber y aplicarlo a sus nuevas experiencias comunicativas con sus pares.

Por lo anterior se puede concluir que la mediación tecnológica es una herramienta de acercamiento a conceptos y aprendizajes para personas con discapacidad auditiva fortaleciendo competencias de lenguaje y entendiendo la comunicación como un elemento de construcción individual del mundo para las personas sordas, por tanto, también envuelve a la escuela y sus procesos de inclusión educativa.

MARCO TEÓRICO.

A continuación se citarán algunas definiciones que servirán en este anteproyecto como fuentes de indagación con un objetivo general que es el de suministrar información tanto del objeto de estudio, que en este caso tiene en cuenta a la interpretación textual de personas con discapacidad auditiva, su direccionamiento y aplicación en los procesos de inclusión en escuela, sin dejar a un lado a las tecnologías de la información y las comunicaciones, que permitirán la articulación de este proyecto en una educación global, que requiere de una oportuna inclusión para esta población.

Estos conceptos son tomados de teorías existentes del campo en el que se ubica la investigación desde una visión específica, pedagógica y tecnológica relacionado con la interpretación textual que se verá reflejado a continuación.

El contexto de la **educación especial**, es importante destacar las necesidades educativas como afirma Deutsch (2003) que son requeridas con los proyectos de inclusión escolar de niños y jóvenes con diversas discapacidades cognitivas y de aprendizaje, discapacidades del habla y del lenguaje, sordera y discapacidad auditiva, ceguera y discapacidad visual, autismo, también encontramos estudiantes con talentos especiales o excepcionales, Trastornos emocionales y de la conducta, sin olvidar las discapacidades físicas y problemas graves de salud.

En consecuencia, es conveniente tener en cuenta la **educación de las personas sordas**, y las dificultades que han generado exclusión de esta población en el pasado y que aún se presenta en el presente, y aún más en el contexto educativo. Skliar (1997) propone el debate educativo que ha generado exclusión educativa, civil, legal, laboral, y cultural de las personas sordas como personas o ciudadanos generando no solo esta situación de exclusión social, sino además dificultades subjetivas e individuales.

También se tendrá en cuenta a el **contexto educativo actual en Colombia**, como lo refiere (Tovar, 1999) quien acompaña a INSOR, y al ministerio de educación nacional, en la responsabilidad social que implica ofrecer un proceso educativo de calidad que contribuya a la integración social de la población sorda del país, ofreciendo herramienta pedagógica para todos aquellos profesionales interesados en asumir propuestas de educación bilingüe y bicultural resultado de una investigación adelantados por INSOR, en donde

se identificaron alternativas educativas para que los estudiantes sordos cursen los niveles de preescolar, básica primaria, secundaria y media. Estas alternativas educativas permiten a los educandos el acceso y fortalecimiento a la LSC (lenguas de señas colombianas) como primera lengua. Estas acompañadas de la integración escolar de estudiantes sordos que también son acompañados de intérpretes que finalmente se formalizan e integran con el castellano oral, en todos los niveles de la educación formal.

Interpretación y uso de dispositivos o mediaciones pedagógicas.

La interpretación en los procesos lectores para Eco (1990), no están referidas únicamente a las producciones textuales (libros, revistas, periódicos, entre otros documentos escritos), por el contrario, la interpretación y el acto de leer en sí mismo, está relacionado también con las situaciones, aspectos y herramientas que les permiten a las personas conocer y acercarse a su mundo. Es así como en esta oportunidad se hace referencia a la interpretación y al manejo de las mediaciones y dispositivos pedagógicos, por consiguiente, se deben identificar como mediaciones pedagógicas

En la práctica pedagógica se encuentran diversos elementos de mediación. Ésta tiene que ver como afirma Prieto (2004) con la capacidad de promover y acompañar el aprendizaje de los estudiantes con el que se construyan y se apropien del mundo y de sí mismos. La institución, el educador, el grupo, el contexto, los medios y materiales, el tablero, el cuaderno y el estudiante mismo, cada uno con sus diferenciaciones y como producto de los condicionamientos culturales, son considerados como instancia para la mediación pedagógica.

La distinción entre la interpretación y el uso de las mediaciones pedagógicas es difícil de identificar, especialmente cuando se habla de interpretación textual, teniendo en cuenta que la interpretación está sustentada por la realidad; la realidad del dispositivo independientemente de las intenciones del autor, porque la mediación afirma y no excluye que el punto focal de la historia (de lo que se lee) es el centro del asunto. En éste caso como afirma Eco (1990) Se puede ignorar el centro del asunto durante la primera lectura, pero no se puede fingir haberlo ignorado al final de la historia (o de lo que se lee), excepto si se cuenta otra historia. Si la interpretación parece plausible en un determinado punto del dispositivo (P.40)

Interpretación lectora en la escuela

Dado que la aplicación, de los programas educativos y la explicación de los contenidos curriculares es lo que más frecuente en la práctica educativa como lo expone Lerner (2001) y que los resultados del

aprendizaje de los estudiantes no son tan alentadores, la interpretación más allá de un proceso lector, es una alternativa metodológica poco explotada en la educación, por lo que debería ensayarse como ejercicio que podría acelerar los procesos cognitivos y meta cognitivos de profesores y estudiantes.

La comprensión de saberes y valores, así como la posibilidad de transferirlos a situaciones prácticas (resolución de problemas, expresión oral y escrita, construcción de esquemas, de mapas conceptuales y mentales) e incrementar los procesos cognitivos y meta cognitivos de las y los estudiantes, es lo que posibilitaría la generación de nuevos conocimientos y competencias altamente demandadas por la sociedad del conocimiento y la globalización. Por ello, si una profesora o profesor transmite a sus estudiantes conceptos y contenidos de una asignatura, enajena en parte la capacidad natural de aprendizaje de los estudiantes, por los métodos de enseñanza que utiliza, de ahí que se haga necesaria una mediación entre estos, para lograr lo más pronto posible la comprensión de textos con sentido y la transferencia de estos saberes a hechos prácticos.

La competencia interpretativa, según las pruebas saber

A continuación se conceptualizara los procesos de comunicación e interpretación, así como están definidos en los lineamientos curriculares del MEN (1998) desde (...) “construcciones de significación a través de múltiples códigos y formas de simbolizar; a través de procesos históricos, sociales y culturales en los cuales se constituyen los sujetos en el lenguaje y desde el lenguaje”(…) (p.53) estos procesos resultan relevantes en la evaluación de competencias generales que en educación colombiana.

Por lo anterior es importante tener en cuenta el concepto de competencia vista como lo afirma Flores (2005), citando a Tobón (2005) (...)

“Procesos complejos que las personas ponen en acción, actuación, creación, para resolver problemas y realizar actividades aportando a la construcción y transformación de la realidad, para lo cual integran el saber ser, el saber conocer y el saber hacer, teniendo en cuenta los requerimientos específicos del entorno, las necesidades personales y los procesos de incertidumbre, con autonomía intelectual, conciencia crítica, creatividad y espíritu de reto, asumiendo las consecuencias de los actos y buscando el bienestar humano”. (p.27)

Por otra parte, en Colombia se promueven las competencias básicas las cuales son competencias fundamentales para vivir en sociedad y desenvolverse en cualquier ámbito laboral. Estas competencias se

caracterizan por que construyen la base sobre la cual se forman los demás tipos de competencias; Se forman en la educación básica y media; posibilitan analizar, comprender y resolver problemas de la vida cotidiana; constituyen un eje central en el procesamiento de la información de cualquier índole. Los tipos de competencia son las siguientes: De lenguaje, Matemáticas, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales, Competencias Ciudadanas, también existen otros tipos de competencia tales como las cognitivas básicas, las ciudadanas y las laborales.

A continuación, como lo retoman Durán, Jaraba de Naissir, & Garrido, (2007) sobre las tres competencias que ha tomado el ICFES para diseñar las pruebas saber en los grados de 3-5-9-y 11, estas son: Competencia argumentativa; que hace referencia a las acciones que tiene como fin dar razón de una afirmación y que expresan del porqué de una proposición. La propositiva; que hace referencia a la generación de hipótesis, resolución de problemas y la construcción de mundos posibles a nivel literario, y la competencia interpretativa; que comprende las acciones orientadas a encontrar el sentido de un texto, de una proposición, de un problema, de una gráfica, de un mapa, de un esquema, de los argumentos en pro o en contra de una teoría o una propuesta entre otras. (p.38)

Para desarrollar las competencias y en especial la interpretativa según Páez (1999) retomado por Higinio (2010) dice que:

Esta permite comprender el sentido de un texto, entendido como un tejido complejo de significación. Las acciones se encuentran orientadas a identificar y reconocer situaciones, el sentido de un texto, de una proposición, de un problema, de una gráfica, de un mapa, de una imagen, de un video, de un esquema, de los argumentos en pro o en contra de una teoría o de una propuesta, entre otras; es decir, se funda en la reconstrucción local y global del texto. (P.54)

Estas competencias deben ser trabajadas de manera significativa en las escuelas ya que es allí donde se formalizan los procesos de comunicación en interpretación de manera formal y sistemática. Además, vale la pena citar otras competencias que se tienen en cuenta en el área de lenguaje y que permiten la interpretación textual en las evaluaciones realizadas por el MEN (1998). Estas se establecen dentro de los lineamientos curriculares, de la siguiente forma:

- Una competencia gramatical o sintáctica referida a las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la producción de los enunciados lingüísticos.

- Una competencia semántica referida a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las exigencias del contexto de comunicación.
- Una competencia pragmática o socio-cultural referida al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación. Aspectos como el reconocimiento de intencionalidades y variables del contexto como el componente ideológico y político que está detrás de los enunciados hacen parte de esta competencia. (p.28)

Por último, estas competencias deben ser fortalecidas en la escuela ya que es allí donde los estudiantes de manera sistemática y organizada encuentran los espacios para potenciar las diferentes competencias que les permitirán dar respuesta de manera más eficaz a otras situaciones, no solo de la vida escolar si no de las diferentes circunstancias que se dan a lo largo de la vida.

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACION

El enfoque metodológico es fundamental para dar el paso a paso de la investigación, que en caso particular permitió sintetizar a través de tareas metodológicas como la observación, para encontrar el problema, la hipótesis que nos generara las alternativas de intervención, la verificación desde la contratación de datos y el análisis de los mismos y la síntesis de los problemas para trabajarlos.

En el caso de la investigación en el contexto educativo; se encontró la importancia de la aplicación metodológica para el quehacer docente y en este caso del investigador, ya que brinda exactitud y confiabilidad en los hechos, resultados y relaciones establecidos, dando un significado a los hechos de interés para la investigación. Aquí el proceso general para precisar el objetivo, es la metodología porque constituye la estructura sistémica para el análisis de la información, es decir, que la metodología es la base esencial del análisis y la comprensión del problema de la investigación.

Dentro de la metodología Tamayo (2004) afirma que “debe haber coherencia entre el tipo de investigación, el enfoque epistemológico, el tipo de diagnóstico, y la estrategia que se va a utilizar tanto en la estrategia como en la intervención” (p.91). Dadas las características de la investigación, la metodología es de orden descriptivo, por qué se ha realizado mediante el análisis de información recolectada a la población estudiantil como sujetos de estudio, sobre algunas estrategias para mejorar la interpretación textual a partir de la implementación de un video diccionario con lengua de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva de instituciones educativas de Bogotá.

Enfoque epistemológico de la investigación.

El enfoque metodológico se refiere a modelos de pensamiento, de suma importancia para la ciencia (Mardones, 2001) siendo entonces el camino o sentido que debe tomarse para el conocimiento de las características del problema, métodos y conocimientos en una investigación. Este incluye la manera de plantear determinadas tendencias, línea de investigación, y formas de trabajo, que son los puntos esenciales de un problema para tratarlo acertadamente.

Para el estudio a realizar, se deben tener en cuenta tanto el enfoque cuantitativo como el cualitativo (mixto) que apela a una corriente del pensamiento delimitada, soportando cualquier tipo de investigación para el conocimiento científico, ya que después de analizar la problemática de interpretación textual, en estudiantes

con discapacidad auditiva de grado sexto, lo pertinente es abordarlo desde este enfoque, ya que se orienta a profundizar casos específicos y más aun con las dificultades de inclusión escolar para así no a generalizar, para describir un fenómeno a partir de rasgos determinantes, según sean percibidos los elementos que integran la situación estudiada. Bonilla, Castro & Rodríguez (2000)

Este enfoque busca a menudo corroborar para estudio los aspectos sociales, como lo define Tamayo (2004) desarrollando una teoria coherente con lo que se observa que ocurre, lo que fundamenta un proceso inductivo de exploracion, descripcion y elaboracion de una mirada teorica, hasta llegar a una perspectiva general.

Esta investigación tiene en cuenta los puntos de vista de los participantes, o grupo de estudiantes en este caso de sexto y en condición de discapacidad auditiva, incluyéndonos como investigadores, así como sus emociones, experiencias y significados desde su lenguaje y formas de comunicación, en la búsqueda de la implementación de un página web que permita mejorar la interpretación textual que genera la apertura de brechas desde la competencia académica y laboral afectando enormemente sus proyectos de vida.

Tipo de investigación.

La investigación acción participativa es un nuevo tipo de exploración que busca estudiar y accionar con elementos de tipo cualitativo buscando obtener resultados fiables y útiles para mejorar situaciones colectivas basando en la participación de los propios colectivos a investigar. Tamayo (2004). Así que este tipo de investigación, busca que la comunidad de estudiantes sordos, pase a ser la protagonista, interactuando a lo largo del proceso investigado desde el diseño, hasta la intervención de la página web; para mejorar la situación o problemática encontrada como es la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva de colegios de Bogotá. Esto significa entender el contexto, al tratar de cambiarlo colaborativa y reflexivamente, respondiendo preguntas que se derivan en forma explícita o implícita en el análisis de la realidad de esta comunidad y la experiencia particular como investigador, ya que este también tiene discapacidad auditiva y estudio en esa institución.

Población

Para la investigación acción participativa, el análisis de la población es necesario para indagar las circunstancias que rodean y determinan un problema y que ejercen influencias mutuas, rodeada de un contexto ambiental y una estructura interna en el que se desarrolla por eso es relevante determinar el contexto.

Contextualización.

Como está planteado en el manual de convivencia de la institución (2022), el Colegio Vista Bella, Sede A, está ubicada en la Localidad 11 o Localidad de Suba y hace parte de la U.P.Z 18 Britalia. Es una Institución Educativa Oficial de Educación Formal, de calendario A, con jornadas mañana y tarde.

Fue integrada por la necesidades de ampliar cobertura en Educación Preescolar, Básica primaria, Secundaria y Media Vocacional, mediante Resolución 1861 de junio 24 de 2002 y Resolución Aclaratoria 2702 de septiembre 3 de 2002.

En este momento el colegio está conformado por tres (3) sedes a saber:

Sede A: Vista Bella, ubicada en la calle 167ª N° 54B-40

Sede B: San Cipriano, en la calle 166 Bis N° 54C-08

Sede C Granada Norte, en la calle 168A N° 45ª-51.

Además, a través del convenio de la secretaría de integración social con la secretaría de Educación Distrital se encuentra adscrito el jardín Helvetia, al colegio.

Filosofía institucional

En la Institución se considera que los y las estudiantes son el centro del proceso educativo y por lo tanto se busca: un excelente nivel académico basado en las normas, planes y los programas ordenados por el Ministerio de Educación Nacional para la República de Colombia; con aportes de la UNESCO y Naciones Unidas para el desarrollo Humano. La filosofía se enmarca en una dinámica de actualización, donde se educa en el aquí y en el ahora, aclarando el presente para optimizar el futuro.

Misión.

El Colegio Vista Bella ofrece a la comunidad, una educación incluyente de calidad, en el marco de la pedagogía dialogante, acorde con la diversidad socio cultural del siglo XXI, para mediar en la formación del desarrollo humano individual y social.

Visión.

Hacia el año 2022 el Colegio Vista Bella será una Institución educativa dialógica, autónoma e innovadora, con responsabilidad social frente al conocimiento, que contribuirá a la formación de

ciudadanos competentes, éticos, críticos, propositivos y creativos en diferentes contextos, para aportar al desarrollo de una sociedad incluyente, justa y equitativa.

Proyecto transversal relacionado al proyecto de investigación. Proyecto L.E.O: (Lectura, escritura y oralidad)

El objetivo general de este proyecto liderado por la S.E.D. es incorporar la lectura, la escritura y la oralidad en todos los ciclos y áreas del currículo. En cada ciclo se desarrollarán los proyectos acordados en la Institución teniendo en cuenta el eje transversal que integra las asignaturas básicas.

Población.

Los estudiantes atendidos en la institución educativa, son niños y niñas en edad escolar que cursan proceso de escolaridad formal, teniendo en cuenta sus procesos cognitivos y actitudinales. A partir de los 5 años cumplidos hasta cumplir con objetivos de aprendizaje en secundaria.

Para el caso de estudiantes con discapacidad, la edad cronológica para el ingreso de niños y/o niñas será igual al promedio establecido para todos los estudiantes del curso al cual aspira a ingresar y en todo caso no superior en dos años. Si el estudiante con discapacidad tiene una edad superior en tres años, para el grado al cual aspira a ingresar, la situación deberá ser analizada por el Consejo Académico, el docente de apoyo y la familia, ellos tomarán la decisión más pertinente de acuerdo con las características del caso.

Los niños atendidos son de estratos 2 y 3 que viven en su mayoría de la misma localidad de suba, y la población objeto de la practica son estudiantes entre los 10 y 12 años, de los dos géneros.

DIAGNOSTICO

Es frecuente confundir el termino diagnostico con la simple presentación de problemas o situaciones, para llegar a un diagnóstico de una situación es necesario explicar las causas que la originan y adicionalmente confrontar esa situación problema con una situación deseada para así detectar las necesidades del cambio.

Dentro de la metodología del diagnóstico se debe tener en cuenta, a partir de la propuesta de investigación, el tipo de diagnóstico que sea coherente con esta y con las técnicas e instrumentos para la recolección de información. Dentro de las varias clases de diagnóstico que se encuentran en una investigación social se destacan (diagnostico pasivo, participativo, autodiagnóstico, comunitario, autoritario). Para esta investigación es pertinente un diagnóstico social participativo en el que se crea la coherencia para el conocimiento de la realidad y conduce a la consecución de unos resultados más cercanos a la realidad. (Arteaga & Gonzalez, 2001)

Tipo de diagnóstico

Respecto a este diagnóstico el cual es de tipo participativo apunta hacia la identificación y el análisis de problemas por parte de la comunidad y por ende, sus resultados se basan sobre todo en necesidades concretas y no tanto en los objetivos ajenos a la comunidad.

El objetivo del diagnóstico participativo no consiste en la verificación o generación de hipótesis técnicas o proyecciones institucionales, sino más bien en facilitar cambios en la realidad. La información recolectada en el diagnostico participativo no se consideran como datos aislados, sino como más bien elementos constructivos dentro de un proceso de desarrollo. La importancia de las acciones y resultados del diagnóstico participativo viene en la medida en la que estas se relacionen directamente con la realidad.

En síntesis, el diagnóstico participativo está orientado hacia una comunidad para que puedan identificar y analizar los problemas claves dentro de ella, y con base en esto, puedan generar propuestas que ofrezcan una solución real. El diagnóstico participativo es abrir el camino hacia un proceso de desarrollo participativo en el cual la comunidad llegue a auto identificar y priorizar sus problemas fundamentales y aplicar estos conocimientos en formas de acciones concretas. (Hernandez Sampieri, Fernandez Collado, & Baptista Lucio, 2003)

A partir del diagnóstico participativo, en la institución colegio vista bella se diagnostica cuáles son los posibles factores que afectan la interpretación textual en los estudiantes y sus consecuencias en los procesos académicos dentro del marco de la educación.

Instrumentos y técnicas para la recolección de datos del diagnostico

Dentro de una investigación social las técnicas para la recolectar información dentro de un contexto específico como afirma (Arteaga Basurto & Gonzalez Montaña, 2001) debe dar razón de todos los fenómenos que ocurren dentro del mismo bajo las miradas de los diferentes actores, y así saber si son necesarias, por lo tanto estas, son importantes para las ciencias sociales, como la pedagogía en su estudio de los fenómenos dentro de una comunidad. Las técnicas son reglas o procedimientos que se utilizan para lograr un resultado, o para transformar una realidad.

Una de las técnicas utilizadas en el diagnóstico fue la observación no estructurada participante. (Mareno, 2014) propone que este es el método más efectivo para recolectar información por el hecho de hacerse directamente con el sujeto de estudio, por medio de este se consigue información de mucha utilidad, manteniendo buenas relaciones con la población, mostrando la intención, pero no creando obstáculos entre la población y el investigador.

Esta es flexible para variar las observaciones y modificaciones que se den y es adaptable a las diferentes facetas que presente el fenómeno en estudio, en su propósito inicial esta lograra el

conocimiento exploratorio y aproximado del fenómeno, garantizando la observación y la seguridad de la misma.

La observación, se utilizó como instrumento para detectar el conocimiento que se tiene frente a la lectura en decodificación, y conceptualización para analizar las dificultades en la interpretación textual desde sus causas, como consecuencias frente a la misma.

CRONOGRAMA – PROYECCIÓN DE INVESTIGACION

[illegible]

CONCLUSIONES

Las conclusiones de esta investigación se evaluarán a través del análisis del objetivo general y específicos del proyecto, el objetivo general buscaba mejorar la interpretación textual a partir de implementación de un video diccionario con lenguaje de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva en instituciones educativas de Bogotá, para alcanzarlo se propusieron los objetivos específicos que se desarrollaron de la siguiente forma.

Para identificar las dificultades en competencias interpretativas, por medio de pruebas internas y externas, en estudiantes con discapacidad auditiva, se indago desde el estado del arte y antecedentes investigativos de aplicación de pruebas saber en estudiantes de educación media, que concluyen que existe una gran dificultad en procesos de interpretación textual de las personas con discapacidad auditiva y que se requieren de nuevas estrategias pedagógicas y evaluativas para poder mejorar estos procesos.

Con estos indicios se procedió a diseñar estrategias que permitieran la utilización una página web, para el mejoramiento de la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva, a lo que se encontró la dificultad en el este objetivo, pues la línea disciplinar del investigador no es el lenguaje, impidiendo un análisis profundo de la problemática de interpretación textual en personas con discapacidad auditiva, por lo que se recomienda la utilización del insumo para que investigadores del área puedan profundizar y analizar mejores resultados.

En consecuencia, se aplicaron dos instrumentos para recolección de datos como fueron la Entrevista y la encuesta, con el fin de indagar sobre el diseño y aplicación de la página web con un video diccionario de tres áreas como lo son ciencias, español, informática, evaluando nivel de interacción, apropiación del recurso y pertinencia del recurso web, así se podría evaluar el objetivo que buscaba implementar una página web poli media consistente en un video diccionario con lenguaje de señas en estudiantes con discapacidad auditiva.

La primera institución para la prueba e implementación de la página web fue el Colegio Vista Bella (IED), ubicado en la localidad de suba con estudiantes de grado quinto, contexto urbano de la ciudad de Bogotá, (población entre los 10 y 14 años) dotada con sala de informática y recursos tecnológicos adecuados para la prueba.

La segunda institución fue la IED san Benito, ubicado en zona rural de Sibaté Cundinamarca con estudiantes de grado séptimos, contexto rural (población entre 12 y 15 años), sin sala de informática y recursos tecnológicos mínimos para la evaluación y prueba de la página web.

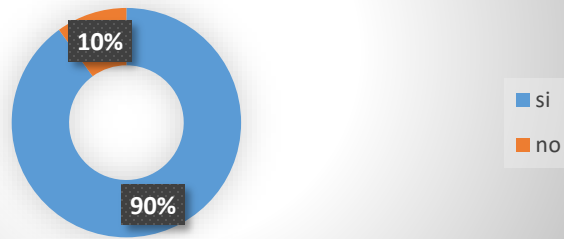
En ninguna de las instituciones educativas participaron estudiantes con discapacidad auditiva, puesto que al proponer como nuevo objetivo la observación y evaluación del nivel de interacción, y recursos, no fue necesario, pero seria pertinente como enriquecimiento de la investigación se realice con la población de estudio como lo son estudiantes sordos.

Teniendo en cuenta las aclaraciones anteriores de realizo la prueba y evaluación de la implementación de la página web poli media a lo que encontraron los siguientes datos.



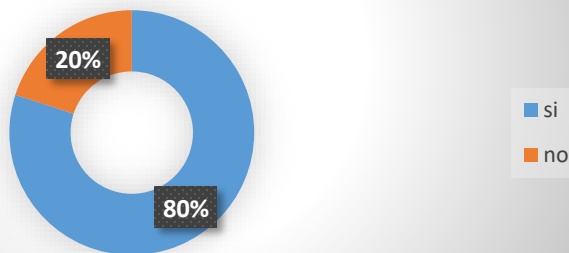
Según la gráfica podemos observar que el 80% de los estudiantes encuestados se le facilito el acceso a la página web y solo un 20 % tobo algunas dificultades eso determina que el ingreso a dicha página es relativamente fácil

¿Es llamativa la página que observaste?



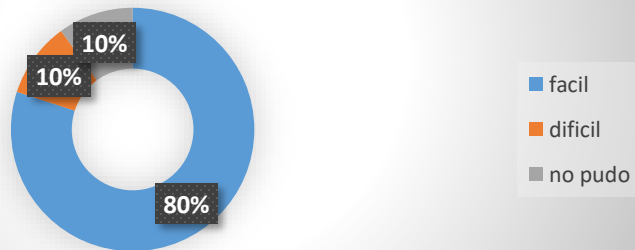
En este caso se muestra que la pagina demuestra una concepción bastante llamativa para la mayoría de estudiante ya que el 90% de ellos le pareció muy interesante y llamativa esta página web.

¿La información que encontraste es útil?



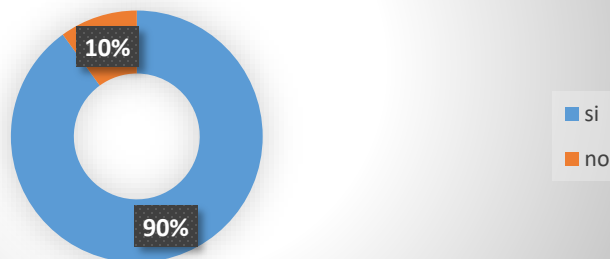
El este caso el 80% de los estudiantes lograron establecer una información relevante y significativa para ellos esto determina que es útil los contenidos expuestos en dicha pagina

¿la navegabilidad con las pestañas fue:

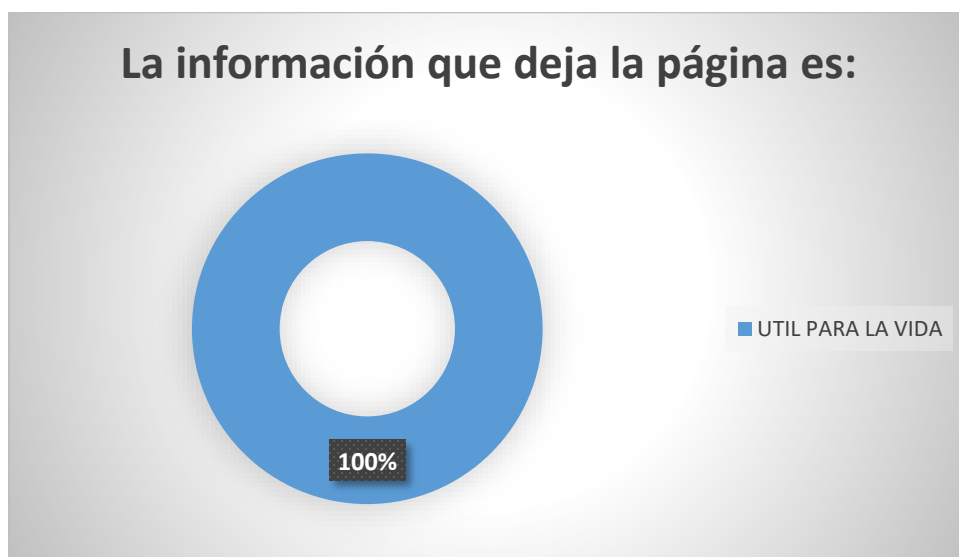


En esta grafica se encuentran algunos elementos diferentes a las anteriores donde un 10% de los estudiantes no pudo acceder a la página al igual que otro grupo con el mismo porcentaje que admite que le fue difícil y por último conservando aun así una favorabilidad hacia acceder a la página web con 80% que lo hizo de manera fácil.

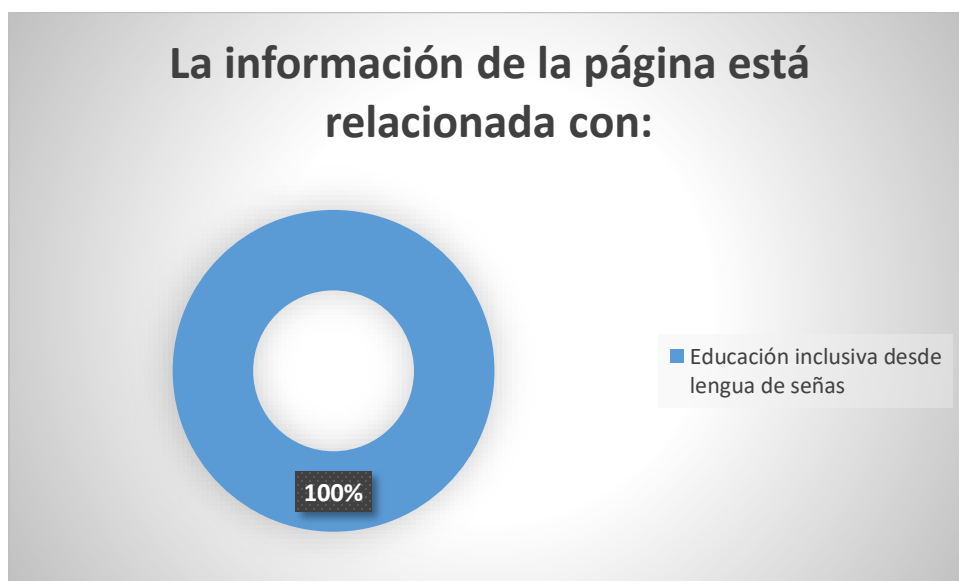
Crees que la pagina genera algún aprendizaje?



En esta pregunta podemos establecer con toda claridad que la mayoría de estudiantes reconoce que la página si genera aprendizajes y que solo a un 10 % cree que no



En esta pregunta el 100% de los estudiantes está de acuerdo en que la información encontrada en dicha página le es relevante para la vida.



En esta pregunta el 100% de los estudiantes está de acuerdo en que la información encontrada en dicha página está relacionada con la educación inclusiva.

En recomendaciones dadas desde una matriz DOFA, se puede resaltar.

Debilidades	Oportunidades
Que la pagina requiere de un internet constante que la institución educativa rural no tiene para esta y cualquier otra herramienta tic.	Que al poder escuchar se tiene una ventaja para aprovechar la oportunidad de aprender esta lengua y comunicarse de otra manera.
Fortalezas	Amenazas
Que es importante aprender la lengua se señas para establecer comunicación con esta comunidad.	La falta de conectividad en los estudiantes de contexto rural, disminuye las posibilidades de adquirir nuevos conocimientos,

De esta forma se concluye que los la falta de internet estable en la institución educativa rural IED san Benito de Sibaté Cundinamarca, efecto la interacción del recurso en cuanto a la apropiación y navegabilidad de la página web, reflejando la necesidad de invertir en recursos tic no solo para permitir ampliar conceptos y experiencias interactivas pedagógicas, sino generando inclusión educativa para estudiantes que puedan ingresar a esta institución con alguna discapacidad.

También se evidencia que no es común el lenguaje ni temáticas incluyentes en ninguna de las dos instituciones, puesto que el desconocimiento genero mucha expectativas y motivación en los estudiantes.

Finalmente, los estudiantes del Colegio Vista Bella (IED), ubicado en la localidad de suba, tuvieron mayor acceso al recurso web, permitiendo una mayor apropiación del recurso como

estrategia pedagógica inclusiva y propiciadora de mejores procesos interpretativos en personas sordas y oyentes como objetivo base de la investigación.

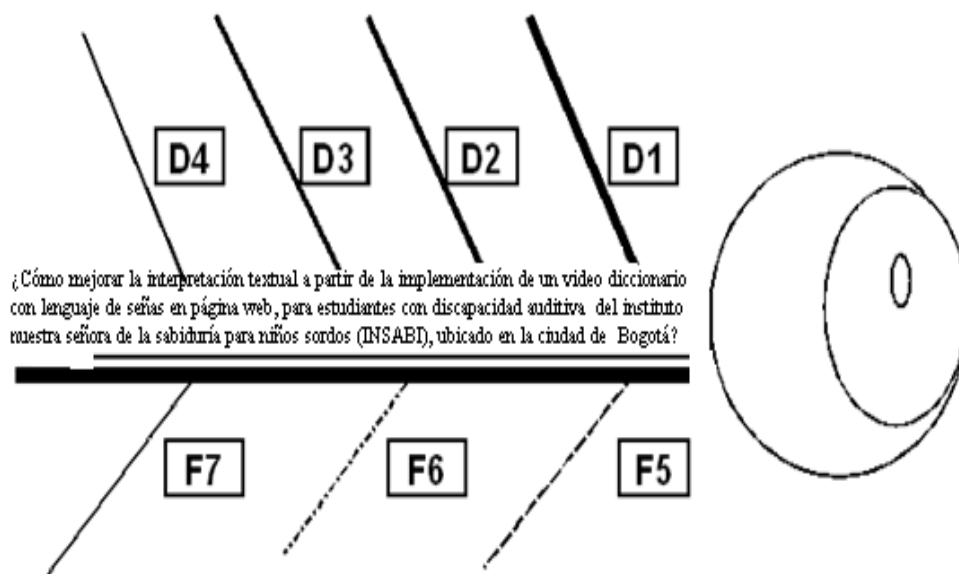
ANEXOS

Anexo 1. Anexo 10. Diario de campo o cuaderno de notas utilizado para registrar las observaciones y hechos importantes que se realizan durante este proceso de investigación.

UNIVERSIDAD SANTO TOMAS FACULTAD DE EDUCACIÓN LIC. EN INFORMATICA EDUCATIVA ANTEPROYECTO DE INVESTIGACION. DIARIO DE CAMPO	
Pregunta de investigación: ¿Cómo mejorar la interpretación textual a partir de la implementación de página web consistente en un video diccionario con lenguaje de señas en estudiantes con discapacidad auditiva, del instituto nuestra señora de la sabiduría para sordos (INSABI), ubicado en la localidad 15 Antonio Nariño de la ciudad de Bogotá?	
Nombre: JORGE GUILLERMO GONZÁLEZ PORTILLA	Fecha 11 de mayo de 2017
La observación se inicia en INSABI con el grado 601 con una muestra de 21 estudiantes entre niñas y niños, estos se encontraba en una clase con una docente que explicaba las actividades dentro del aula de clase, y trabaje una didáctica en la sala de informática pero hubo dificultades a la hora de escribir las observaciones, dándome cuenta de la necesidad del desarrollo de una guía para el mismo.	
Nombre: JORGE GUILLERMO GONZÁLEZ PORTILLA	Fecha 18 de mayo de 2017
Este día se empezó un proceso individual con los estudiantes en este se pudo analizar que los docentes de informática no desarrollan competencias lectoras en las áreas mediadas por las TIC ya que el docente es un ingeniero en sistemas con una gran problemática pedagógica y es que no desarrolla actividades guiadas de manera didáctica de allí la necesidad de utilizar la animación como estrategias para mejorar interpretación textual.	

Nombre: JORGE GUILLERMO GONZÁLEZ PORTILLA	Fecha 25 de mayo de 2017
En esta oportunidad se utilizó una guía con temática sobre la informática básica para cada estudiante en donde se explicaba los conceptos básicos utilizando la interpretación textual, en donde se pudo evidenciar la facilidad para utilizar el lenguaje de señas básico en la argumentación, pero muy poco en la escritura, afectando bastante los procesos académicos desarrollados en esta área y probablemente en las demás.	
Nombre: JORGE GUILLERMO GONZÁLEZ PORTILLA	Fecha 1 de junio de 2017
En esta ocasión la observación se enfatiza en la guía como la herramienta para mejorar los procesos antes relatados en la bitácora. La manera de hacerlo para articular la informática con la los textos (proceso lector escritural) sería la temática del sistema operativo Windows 95 hasta Windows 10. La conceptualización realizada de esta será analizada en los procesos de aprendizaje en el área de español (interpretativa, argumentativa y propositiva)	
Nombre: JORGE GUILLERMO GONZÁLEZ PORTILLA	Fecha 8 de junio de 2017
En esta ocasión la observación apunta a la necesidad de involucrar a los docentes en el proceso de investigación, ya que son en primer lugar los docentes los que deben ser formados en la importancia de la mediación de las TIC en el marco de la educación actual en donde se puede convertir en una estrategia de mejoramiento a las dificultades en poblaciones en situación de discapacidad auditiva como lo es la población del proyecto de investigación.	

Figura 1. Matriz espina de pescado.



D. (debilidad) F. (Fortalezas)

- D.1. No hay guías de trabajo para el área de informática en el instituto nuestra señora de la sabiduría.
- D.2. Los docentes no desarrollan competencias lectoras en el área de informática.
- D.3. El Lenguaje de señas no tiene algunas palabras del lenguaje habitual para oyentes que dificulta el proceso escritural de los estudiantes sordos.
- D.4. Los diccionarios de lenguaje de señas son libros poco interactivos para hacer significativo el aprendizaje.

- F.5. Se desarrollan habilidades interpretativas en el lenguaje de señas.
- F.6. Algunos docentes se involucran en el proceso de investigación.
- F.7. A las personas con discapacidad auditiva se les facilita el manejo de la tecnología por su habilidad visual.

Anexo 2. Fotografía de Jorge Gonzalez, (INSABI, 2017). (Proceso de Observación)



Anexo 3. RAE. Estado del arte.

Título: “Plataforma de comunicación y sistema de enseñanza asistida por software en 3 dimensiones para niños y adultos con discapacidad auditiva “
Autor: Johana Elizabeth León Tenesaca , Diego Fernando Lozada Díaz, Carlos Fernando Lucero Álvarez, María Eugenia paredes largo
Año: Universidad 2011 Universidad Politécnica Salesiana
Palabras claves: Discapacidad auditiva, tecnologías, animación 3D, aprendizaje, realidad aumentada. LUMINARY,
Resumen De La Investigación: Esta tesis busca brindar un aporte al Instituto y a las personas con o sin discapacidad auditiva mediante el software que contiene vocabulario, juegos, chat 3D y realidad aumentada que refuerza el aprendizaje, reconocimiento del lenguaje de señas y comunicación a través de la animación de un personaje en 3D. Esto a partir de unas herramientas que permitieron la realización del personaje en 3D y la tecnología de la realidad aumentada empleados para el aprendizaje, reconocimiento y comunicación para los niños y adultos con discapacidad auditiva.
Problema: Bajos resultados de los procesos de enseñanza debido a la dificultad comunicativa de docentes y estudiantes del Instituto de invidentes y sordos del Azuay
Objetivos: Brindar un aporte a las personas con discapacidad auditiva mediante un software reforzando el lenguaje y la comunicación a partir de las señas. Incluir métodos que contribuyen a mejorar las necesidades en el aprendizaje que mejoran el desarrollo personal, intelectual, y lingüístico.
Metodología Se eligen de acuerdo a la edad y habilidades utilizando medios orales, manuales, de comunicación, y tecnológicos, convirtiéndose en un instrumento fundamental para el desarrollo del lenguaje potenciando el desarrollo de los procesos psicológicos, de atención, percepción memoria, y motivación
Conclusiones de la investigación Este software permite un aprendizaje adecuado y contribuye al fortalecimiento en la comunicación permitiendo de forma cómoda y rápida practicar expresiones del lenguaje de señas, así mismo esta herramienta ayuda al aprendizaje del lenguaje escrito mediante el ingreso de cualquier palabra que desea comunicar. La duración del proyecto fue de 8 meses la adaptación de los docentes y estudiantes atendiendo cada uno de los módulos de la aplicación Al realizar un concurso de proyectos de inteligencia artificial se obtuvo el primer puesto

En el 2010 se introdujeron nuevos métodos y técnicas mejorando la integración, enseñanza, y comunicación, a tal punto que no solo los niños podrían utilizar si no también los adultos con o sin discapacidad formando una herramienta funcional de aprendizaje.

Título:

Las tecnologías de la información en el aprendizaje de la lengua de señas

Autor:

Cesar Hernández, José L. Pulido y Jorge E. Arias

Año:

Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia. 2015

Palabras claves:

Lenguaje, educación, métodos de comunicación total, proyectos de tecnologías de información y comunicación (*fuentes: DeCS, BIREME*).

Resumen De La Investigación:

Se estableció una metodología de aprendizaje que permite mejorar los tiempos de aprendizaje, a través de un prototipo tecnológico de tamaño reducido, portable, liviano y didáctico.

Problema:

Dificultad en el aprendizaje inicial de la lengua de señas en los niños con discapacidad auditiva.

Objetivos:

Desarrollar de una herramienta tecnológica que permita mejorar el aprendizaje inicial de la lengua de señas en los niños con discapacidad auditiva.

Metodología:

El desarrollo de la presente investigación se realizó a través de tres fases: el levantamiento de requerimientos, el diseño y desarrollo del dispositivo propuesto, y la validación y evaluación del dispositivo. A través del uso de las tecnologías de la información y con el asesoramiento de profesionales en educación especial se logró desarrollar un dispositivo electrónico que facilita el aprendizaje de la lengua de señas en los niños sordos. El cual está conformado principalmente por una pantalla grafica táctil, un sintetizador de voz y un sistema de reconocimiento de voz. La validación se realizó con los niños sordos del colegio Filadelfia para sordos en Bogotá.

Conclusiones de la investigación

Las pruebas realizadas mostraron la efectividad de este prototipo, logrando reducir en 32 % el tiempo de aprendizaje inicial de la lengua de señas en niños sordos.

Título: Estrategia pedagógica mediada por tic para el fortalecimiento de la competencia comunicativa en lengua de señas colombiana que permita la inclusión de estudiantes sordos del colegio Jorge Eliécer Gaitán IED
Autor: Claudia Lorena Guerrero Guerrero Jorge Arturo Jiménez Tunjo
Año: Universidad de la sabana, 2016
Palabras claves: Aprendizaje significativo, competencia comunicativa lengua de señas, inclusión digital, RED (Recurso Educativo Digital), sordo.
Resumen de la investigación: Se dice que alguien sufre pérdida de audición cuando no es capaz de oír tan bien como una persona cuyo sentido del oído es normal, es decir, cuyo umbral de audición en ambos oídos es igual o superior a 25 dB. La pérdida de audición puede ser leve, moderada, grave o profunda. (OMS. Organización Mundial de la Salud, 2014, p. 8). La persona con discapacidad sensorial auditiva¹ posee dificultades propias en sus competencias comunicativas, por ende, en sus procesos de inclusión con los oyentes, por tal motivo es necesario diseñar una estrategia pedagógica mediada por un RED² (Recurso Educativo Digital), para fortalecer estas competencias y lograr que el aprendizaje y comprensión de la Lengua de Señas Colombiana³ Básicas (LSC) sea incluyente. Para este estudio, el material representa una oportunidad para optimizar la agudeza visual, observación y construcción de oraciones que cumplan con los objetivos, así como validar su funcionalidad, el nivel de comprensión del uso del RED y lograr un aprendizaje significativo, por parte de los usuarios del recurso. La metodología aplicada, estudio de caso de esta investigación, aborda el enfoque cualitativo con un nivel de profundidad descriptivo y sustentado en la teoría del aprendizaje significativo de Vygotsky.
Problema: ¿Cómo una estrategia pedagógica que integra un RED puede fortalecer la competencia comunicativa en lengua de señas en estudiantes sordos del Colegio Jorge Eliécer Gaitán IED?
Objetivo: Determinar el aporte de un Recurso Educativo Digital junto con algunas actividades complementarias mediadas por TIC, para fortalecer la competencia comunicativa de lengua de señas en la población sorda que permita la inclusión en colegio Jorge Eliécer Gaitán.
Metodología: Según el objetivo o función de la investigación, ésta se caracteriza como una de tipo aplicada: “se trata de una investigación situada y contextualizada, pero con pretensiones de contribuir a la construcción de nuevo conocimiento en materia de su objeto de estudio” (Chiappe, J., & Jaramillo, 2008, p. 1), ya que pretende comprender el fenómeno estudiado y buscar una solución a las dificultades en el proceso de comunicación entre la población sorda del Colegio Jorge Eliécer Gaitán haciendo uso de un RED. Para el desarrollo de la misma, ésta se apoya en el enfoque cualitativo. El estudio de casos proporciona una herramienta investigativa que permite comprender las interacciones de los diferentes actores participantes en el proceso pedagógico y las características importantes de todo el sistema”

(Villarreal, 2011, p. 18). El estudio de caso profundiza el fenómeno de la investigación, deja ver lo singular y particular del objeto de la misma y permite interpretar a los sujetos de estudio en su dinámica social. Por consiguiente, se abordará intensamente a la población sorda y los procesos de inclusión y comunicación que se generen con el uso de los RED entre la población objeto de estudio (Muñiz, 1994.). “Idiográfica, implica la descripción amplia, profunda del caso en sí mismo, sin el propósito de partir de una hipótesis o teoría, ni de generalizar las observaciones” p.1, siendo este tipo de investigación de estudio de caso propio de la evaluación cualitativa, según Gilgun (citado por Muñiz, 2014, p.1). En el proceso investigativo en curso se pretende que el estudio de caso se visualiza como un método para recolección de información, donde se pone en juego diversas conceptualizaciones que, con el proceso investigativo se posibilite visibilizarlas, estudiarlas y comprobarlas (Muñiz, 1994). Igualmente, como se aplica desde lo instrumental, el estudio de caso es colectivo (Stake, 1994) desde el cuál se estudian particularidades para generalizar un fenómeno, en este caso, los procesos pedagógicos integrados por TIC para fortalecer la competencia comunicativa lengua de señas en la población sorda del Colegio Jorge Eliécer Gaitán, propiciando ambientes que permitan co-ayudar en este proceso. El caso a trabajar se centra en uno típico (Merriam, 1998; Stake 1994) donde se analizará la comunidad sorda como un grupo con sus propias características, lenguaje, costumbres, inmersas en una comunidad oyente.

Conclusiones de la investigación

Desde la perspectiva del Proyecto Educativo Institucional del Colegio Jorge Eliécer Gaitán, cuyo fundamento pedagógico es el Aprendizaje Significativo, esta investigación logra fortalecer los procesos de inclusión a través de la mediación de una estrategia pedagógica que usa la tecnología digital con el recurso Señapp-Ediccinba, donde el estudiante sordo aprende, comprende y fortalece su competencia comunicativa en lengua de señas colombiana, propendiendo por su proyecto de vida. De acuerdo a las categorías establecidas en la investigación, los resultados del análisis de la implementación del recurso y los objetivos planteados se concluye: En cuanto a las teorías analizadas, con respecto al aprendizaje significativo como enfoque pedagógico, se puede concluir desde la perspectiva de la educación tradicional, rompe con las estructuras del aprendizaje memorístico, permitiendo a la luz de éste modelo, generar estrategias pedagógicas que permitan en este caso, el sordo sea el centro del proceso, así como la incorporación del nuevo conocimiento a las estructuras previas del estudiante, transformando su saber y aplicarlo a sus nuevas experiencias comunicativas con sus pares. De igual manera, el uso de nuevos conceptos, individuales y aceptados socialmente por la comunidad sorda, en cada una de las actividades institucionales. Lo anterior confluye en un aprendizaje en el manejo de señas tanto básicas que le permiten desarrollar sus actividades básicas comunicativas, como técnicas que le permiten su desarrollo académico y profesional (Moreira, 1993 p. 2,3). El intercambio de significados apropiados por el sordo facilita una participación activa en el aprendizaje dado socialmente, fortaleciendo la competencia comunicativa en lengua de señas, fundamentalmente en lo lingüístico, lo kinésico, lo semántico y en lo sociolingüístico.

REFERENCIAS.

- Arteaga Basurto, C., & Gonzalez Montaña, M. (2001). *Diagnostico*. Recuperado el 09 de mayo de 2017, de <http://trabajosocialmazatlan.com/multimedia/files/InvestigacionPosgrado/Diagnostico%20Carlos%20Arteaga.pdf>
- Bonilla Castro, E., & Rodriguez, P. (2000). *Mas alla del dilema de los metodos. La investigacion en ciencias sociales*. Bogota: Norma.
- Cedeño, F. (Diciembre de 2007). *Al tablero.el periodico de un pais que educa y se educa*. Recuperado el 15 de Abril de 2018, de Ministerio de educación nacional. MEN: <https://www.mineduacion.gov.co/1621/article-141881.html>
- Deutsch, D. S. (2003). *Bases psicopedagógicas de la educación especial: enseñando en una época de oportunidades* (4 ed., Vol. 8420537136). Madrid: Pearson Educación.
- Eco, H. (1990). *Los limites de la interpretación*. Milan: Lumen.
- Hernandez Sampieri, R., Fernandez Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2003). *Metodologia de la investigación*. Mexico D.F: McGraw-Hill .
- Lerner, D. (2001). *Leer y escribir desde la escuela. Lo real lo posible y lo necesario*. Mexico: S.l fonde de lectura economica de España.
- Mardones, J. M. (2001). *Filosofia de las ciencias humanas y sociales*. Mexico: Anthropos.
- Mareno, A. (2014). Serie aprender a investigar, recolección de información. *ICFES*, P. 39-58.
- Prieto, C. D. (2004). La mediación pedagógica en el espacio de la educación universitaria. *Revista Tecnología y comunicacion educativa*, 250.
- Skliar, C. (1997). *La educación de los sordos*. EDIUNC.
- Tamayo Tamayo, M. (2004). *El proceso de la investigación científica*. Mexico: Limusa.

Tovar, Lionel Antonio. (1999). La lengua escrita como segunda lengua para el niño sordo. *El Bilingüismo de los Sordos. INSOR. (MEN)*, 85.

Estructura Final.

Mediación Tic, para el mejoramiento de competencias interpretativas en personas con discapacidad auditiva, a través de la aplicación INTERLSC.

Jorge Guillermo González Portilla.

Asesora:

Julieth Andrea Rincón Avendaño

Universidad Santo Tomás

Licenciatura en Informática Educativa

Facultad de Educación

Cau

2022

INTRODUCCIÓN	44
JUSTIFICACIÓN.....	45
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	46
PREGUNTA ARTICULADORA	47
Propósitos de investigación	48
OBJETIVOS.....	49
Objetivo General	49
Específicos	49
REFERENTES TEÓRICOS	50
DISEÑO METODOLÓGICO	55
CRONOGRAMA – PROYECCIÓN DE ENTREGABLES.....	23
CONCLUSIONES	24
REFERENCIAS.....	64
ANEXOS.....	66

LISTA DE TABLAS Y FIGURAS

Tabla 1. Cronograma.

Figura 1. Matriz espina de pescado. (Diagnóstico)

INTRODUCCIÓN

La presente propuesta de investigación tiene como propósito indagar sobre la interpretación textual en personas en condición de discapacidad auditiva, en contexto escolar, ya que existe una brecha en la forma del como la persona sorda adquiere el lenguaje y el cómo se expone y enfrenta a textos y producción textual, que demandan una mayor complejidad por la forma en la que deben interpretar.

La problemática de interpretación textual en personas sordas es muy amplia y compleja, ya que limita y disminuye el ingreso a educación superior por el desconocimiento y falta de preocupación por incluir y entender la manera en la que estas personas leen y escriben.

Por tanto, se requiere de estrategias que permitan entender esta problemática para así disminuir la brecha de marginación e inequidad de esta población en mayores oportunidades para las personas con esta discapacidad, permitiendo y dando mayores oportunidades para mejorar su calidad de vida para su continuación en educación tecnológica y profesional, hasta una mayor oportunidad de inserción en el campo laboral.

JUSTIFICACIÓN

La interpretación como aspecto inherente del proceso lector, es consolidada dentro de un espacio escolar; y para ello se requiere de una reflexión pedagógica sobre la escuela y su papel en el acompañamiento construcción y acomodación de nuevos conceptos que les permitan a los jóvenes descubrir el mundo. Esto se hace aún más necesario en la educación especial de procesos de inclusión en personas con discapacidad auditiva, ya que la manera de enseñar el proceso lecto escritural; esta desarticulada de los procesos de escritura, de la escuela en educación normalizada. Esto sin olvidar que las prácticas docentes son fundamentales en estos procesos cognitivos y sociales de los estudiantes en situación de discapacidad, en la formalización del aprendizaje, y que solo allí se podrían mejorar no solo estos procesos, sino además fortalecer el trabajo en equipo como uno de los modelos para alcanzar una mejor convivencia escolar y social.

Esta interpretación debe ir acompañada de la incorporación de las TIC en la escuela, no solo como un elemento más en el aula de clase si no como una herramienta que será un facilitador y mediador de cambio, permitiendo ampliar la perspectiva de la competencia interpretativa en la vida lectora de los estudiantes.

De allí surge la propuesta de investigación, que desea integrar a toda una población de estudio en una alternativa de mejoramiento al problema anteriormente formulado, describiendo las causas del problema, y buscando una posible alternativa que permita su mitigación. Por tanto, la propuesta de investigación gira en relación al mejoramiento de la interpretación textual a partir de la mediación Tic con una aplicación educativa.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La formulación parte de la observación de un problema de interpretación textual en la lengua de señas, que de forma general afecta a un alto porcentaje de estudiantes con discapacidad auditiva del país, ya que estos no manejan la competencia interpretativa; la cual hace referencia a las acciones que realiza una persona con el propósito de comprender una situación en un contexto específico, muchos de estos estudiantes no logran encontrar el sentido de los diferentes textos que se encuentran en la cotidianidad escolar.

Esto resulta respaldado por las condiciones escriturales de las personas sordas del país, ya que en su lengua no son utilizados algunos elementos semánticos como artículos, conectores o conjunción en tiempos verbales que se hacen fundamentales en los procesos lecto escriturales de las escuelas en Colombia, así se den dentro de un proceso de inclusión.

Lo anterior sin tener en cuenta una de las dificultades más grandes en la comunicación de la lengua de señas en Colombia, que es el desconocimiento de la lengua de señas tanto en familias de personas en situación de discapacidad auditiva, o en muchos colegios que tienen como propósito de su PEI, la inclusión de personas sordas en el marco de la educación que en este proceso de incluir, se excluye separando a estos estudiantes para que junto a su interprete, logren desarrollar algunas competencias, desconociendo por completo su vinculación social.

Estos factores exponen la delimitación del tema para verificar los alcances y los límites de la investigación, permitiendo formular el problema de la siguiente forma: ¿Cómo mejorar la interpretación textual a partir de la implementación de un video diccionario con lengua de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva de instituciones educativas de Bogotá?

PREGUNTA ARTICULADORA

Esta pregunta nace a partir del rastreo documental durante el proceso de investigación que inició con el análisis de tres investigaciones relacionadas con la investigación proyectada en la propuesta del anteproyecto, teniendo en cuenta palabras claves, objetivos y población a fines.

En la primera investigación de Johana Elizabeth León Tenesaca, Diego Fernando Lozada Díaz, Carlos Fernando Lucero Álvarez, María Eugenia paredes largo, con Título, Plataforma de comunicación y sistema de enseñanza asistida por software en 3 dimensiones para niños y adultos con discapacidad auditiva” (2011) de la Universidad Politécnica Salesiana, se buscaba brindar un aporte a las personas con o sin discapacidad auditiva mediante el software que contiene vocabulario, juegos, chat 3D y realidad aumentada que refuerza el aprendizaje, reconocimiento del lenguaje de señas y comunicación a través de la animación de un personaje en 3D. Esto a partir de unas herramientas que permitieron la realización del personaje en 3D y la tecnología de la realidad aumentada empleados para el aprendizaje, reconocimiento y comunicación para los niños y adultos con discapacidad auditiva, teniendo como resultado que el software permitió un aprendizaje adecuado y contribuyo al fortalecimiento en la comunicación permitiendo de forma cómoda y rápida practicar expresiones del lenguaje de señas, así mismo esta herramienta ayuda al aprendizaje del lenguaje escrito mediante el ingreso de cualquier palabra que desea comunicar.

Luego encontramos una segunda investigación realizada en el 2015 por la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, sede Bogotá, con título, las tecnologías de la información en el aprendizaje de la lengua de señas, en donde Se estableció una metodología de aprendizaje que permitió mejorar los tiempos de aprendizaje, a través de un prototipo tecnológico de tamaño reducido, portable, liviano y didáctico. Los autores Cesar Hernández, José L. Pulido y Jorge E. Arias, evidenciaron con las pruebas realizadas la efectividad de este prototipo, logrando reducir en 32 % el tiempo de aprendizaje inicial de la lengua de señas en niños sordos.

En la tercera investigación realizada por la Universidad de la sabana en el año 2016, con título, estrategia pedagógica mediada por tic para el fortalecimiento de la competencia comunicativa en lengua de señas colombiana que permita la inclusión de estudiantes sordos del colegio Jorge Eliécer Gaitán IED, cuyo objetivo se centró en determinar el aporte de un Recurso Educativo Digital junto con algunas actividades complementarias mediadas por TIC, para fortalecer la competencia comunicativa de lengua de señas en la población sorda de esta institución,

sus autores Claudia Lorena Guerrero Guerrero y Jorge Arturo Jiménez Tunjo, concluyeron el fortalecimiento en los procesos de inclusión a través de la mediación de una estrategia pedagógica que usa la tecnología digital con el recurso Señapp-Ediccinba, donde el estudiante sordo aprende, comprende y fortalece su competencia comunicativa en lengua de señas colombiana, generando estrategias pedagógicas que permitieron que la persona sorda sea el centro del proceso, así como la incorporación del nuevo conocimiento a las estructuras previas del estudiante, transformando su saber y aplicarlo a sus nuevas experiencias comunicativas con sus pares.

Por lo anterior se puede concluir que la mediación tecnológica es una herramienta de acercamiento a conceptos y aprendizajes para personas con discapacidad auditiva fortaleciendo competencias de lenguaje y entendiendo la comunicación como un elemento de construcción individual del mundo para las personas sordas, por tanto, también envuelve a la escuela y sus procesos de inclusión educativa.

Propósitos de investigación

Mejorar la interpretación textual a partir de mediación Tic, con la aplicación de una página web, denominada INTERLSC, para estudiantes con discapacidad auditiva en la ciudad de Bogotá.

OBJETIVOS

Objetivo General

Mejorar la interpretación textual a partir de implementación de un video diccionario con lenguaje de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva en instituciones educativas de Bogotá.

Específicos

Identificar las dificultades en competencias interpretativas, por medio de pruebas internas y externas, en estudiantes con discapacidad auditiva.

Diseñar estrategias que permitan la utilización una página web, para el mejoramiento de la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva.

Implementar una página web poli media consistente en un video diccionario con lenguaje de señas en estudiantes con discapacidad auditiva.

Evaluar la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva, por medio de la implementación de la página web poli media.

REFERENTES TEÓRICOS

A continuación se citarán algunas definiciones que servirán en este anteproyecto como fuentes de indagación con un objetivo general que es el de suministrar información tanto del objeto de estudio, que en este caso tiene en cuenta a la interpretación textual de personas con discapacidad auditiva, su direccionamiento y aplicación en los procesos de inclusión en escuela, sin dejar a un lado a las tecnologías de la información y las comunicaciones, que permitirán la articulación de este proyecto en una educación global, que requiere de una oportuna inclusión para esta población.

Estos conceptos son tomados de teorías existentes del campo en el que se ubica la investigación desde una visión específica, pedagógica y tecnológica relacionado con la interpretación textual que se verá reflejado a continuación.

El contexto de la **educación especial**, es importante destacar las necesidades educativas como afirma Deutsch (2003) que son requeridas con los proyectos de inclusión escolar de niños y jóvenes con diversas discapacidades cognitivas y de aprendizaje, discapacidades del habla y del lenguaje, sordera y discapacidad auditiva, ceguera y discapacidad visual, autismo, también encontramos estudiantes con talentos especiales o excepcionales, Trastornos emocionales y de la conducta, sin olvidar las discapacidades físicas y problemas graves de salud.

En consecuencia, es conveniente tener en cuenta la **educación de las personas sordas**, y las dificultades que han generado exclusión de esta población en el pasado y que aún se presenta en el presente, y aún más en el contexto educativo. Skliar (1997) propone el debate educativo que ha generado exclusión educativa, civil, legal, laboral, y cultural de las personas sordas como personas o ciudadanos generando no solo esta situación de exclusión social, sino además dificultades subjetivas e individuales.

También se tendrá en cuenta a el **contexto educativo actual en Colombia**, como lo refiere (Tovar, 1999) quien acompaña a INSOR, y al ministerio de educación nacional, en la responsabilidad social que implica ofrecer un proceso educativo de calidad que contribuya a la integración social de la población sorda del país, ofreciendo herramienta pedagógica para todos aquellos profesionales interesados en asumir propuestas de educación bilingüe y bicultural resultado de una investigación adelantados por INSOR, en donde se identificaron alternativas educativas para que los estudiantes sordos cursen los niveles de preescolar, básica primaria, secundaria y media. Estas alternativas educativas permiten a los educandos el acceso y

fortalecimiento a la LSC (lenguas de señas colombianas) como primera lengua. Estas acompañadas de la integración escolar de estudiantes sordos que también son acompañados de intérpretes que finalmente se formalizan e integran con el castellano oral, en todos los niveles de la educación formal.

Interpretación y uso de dispositivos o mediaciones pedagógicas.

La interpretación en los procesos lectores para Eco (1990), no están referidas únicamente a las producciones textuales (libros, revistas, periódicos, entre otros documentos escritos), por el contrario, la interpretación y el acto de leer en sí mismo, está relacionado también con las situaciones, aspectos y herramientas que les permiten a las personas conocer y acercarse a su mundo. Es así como en esta oportunidad se hace referencia a la interpretación y al manejo de las mediaciones y dispositivos pedagógicos, por consiguiente, se deben identificar como mediaciones pedagógicas

En la práctica pedagógica se encuentran diversos elementos de mediación. Ésta tiene que ver como afirma Prieto (2004) con la capacidad de promover y acompañar el aprendizaje de los estudiantes con el que se construyan y se apropien del mundo y de sí mismos. La institución, el educador, el grupo, el contexto, los medios y materiales, el tablero, el cuaderno y el estudiante mismo, cada uno con sus diferenciaciones y como producto de los condicionamientos culturales, son considerados como instancia para la mediación pedagógica.

La distinción entre la interpretación y el uso de las mediaciones pedagógicas es difícil de identificar, especialmente cuando se habla de interpretación textual, teniendo en cuenta que la interpretación está sustentada por la realidad; la realidad del dispositivo independientemente de las intenciones del autor, porque la mediación afirma y no excluye que el punto focal de la historia (de lo que se lee) es el centro del asunto. En éste caso como afirma Eco (1990) Se puede ignorar el centro del asunto durante la primera lectura, pero no se puede fingir haberlo ignorado al final de la historia (o de lo que se lee), excepto si se cuenta otra historia. Si la interpretación parece plausible en un determinado punto del dispositivo (P.40)

Interpretación lectora en la escuela

Dado que la aplicación, de los programas educativos y la explicación de los contenidos curriculares es lo que más frecuente en la práctica educativa como lo expone Lerner (2001) y que los resultados del aprendizaje de los estudiantes no son tan alentadores, la interpretación más allá de un proceso lector, es una alternativa metodológica poco explotada en la educación, por lo que

debería ensayarse como ejercicio que podría acelerar los procesos cognitivos y meta cognitivos de profesores y estudiantes.

La comprensión de saberes y valores, así como la posibilidad de transferirlos a situaciones prácticas (resolución de problemas, expresión oral y escrita, construcción de esquemas, de mapas conceptuales y mentales) e incrementar los procesos cognitivos y meta cognitivos de las y los estudiantes, es lo que posibilitaría la generación de nuevos conocimientos y competencias altamente demandadas por la sociedad del conocimiento y la globalización. Por ello, si una profesora o profesor transmite a sus estudiantes conceptos y contenidos de una asignatura, enajena en parte la capacidad natural de aprendizaje de los estudiantes, por los métodos de enseñanza que utiliza, de ahí que se haga necesaria una mediación entre estos, para lograr lo más pronto posible la comprensión de textos con sentido y la transferencia de estos saberes a hechos prácticos.

La competencia interpretativa, según las pruebas saber

A continuación se conceptualizara los procesos de comunicación e interpretación, así como están definidos en los lineamientos curriculares del MEN (1998) desde (...) “construcciones de significación a través de múltiples códigos y formas de simbolizar; a través de procesos históricos, sociales y culturales en los cuales se constituyen los sujetos en el lenguaje y desde el lenguaje”(…) (p.53) estos procesos resultan relevantes en la evaluación de competencias generales que en educación colombiana.

Por lo anterior es importante tener en cuenta el concepto de competencia vista como lo afirma Flores (2005), citando a Tobón (2005) (...)

“Procesos complejos que las personas ponen en acción, actuación, creación, para resolver problemas y realizar actividades aportando a la construcción y transformación de la realidad, para lo cual integran el saber ser, el saber conocer y el saber hacer, teniendo en cuenta los requerimientos específicos del entorno, las necesidades personales y los procesos de incertidumbre, con autonomía intelectual, conciencia crítica, creatividad y espíritu de reto, asumiendo las consecuencias de los actos y buscando el bienestar humano”. (p.27)

Por otra parte, en Colombia se promueven las competencias básicas las cuales son competencias fundamentales para vivir en sociedad y desenvolverse en cualquier ámbito laboral. Estas competencias se caracterizan por que construyen la base sobre la cual se forman los demás tipos de competencias; Se forman en la educación básica y media; posibilitan analizar, comprender y resolver problemas de la vida cotidiana; constituyen un eje central en el procesamiento de la

información de cualquier índole. Los tipos de competencia son las siguientes: De lenguaje, Matemáticas, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales, Competencias Ciudadanas, también existen otros tipos de competencia tales como las cognitivas básicas, las ciudadanas y las laborales.

A continuación, como lo retoman Durán, Jaraba de Naissir, & Garrido, (2007) sobre las tres competencias que ha tomado el ICFES para diseñar las pruebas saber en los grados de 3-5-9-y 11, estas son: Competencia argumentativa; que hace referencia a las acciones que tiene como fin dar razón de una afirmación y que expresan del porqué de una proposición. La propositiva; que hace referencia a la generación de hipótesis, resolución de problemas y la construcción de mundos posibles a nivel literario, y la competencia interpretativa; que comprende las acciones orientadas a encontrar el sentido de un texto, de una proposición, de un problema, de una gráfica, de un mapa, de un esquema, de los argumentos en pro o en contra de una teoría o una propuesta entre otras. (p.38)

Para desarrollar las competencias y en especial la interpretativa según Páez (1999) retomado por Higinio (2010) dice que:

Esta permite comprender el sentido de un texto, entendido como un tejido complejo de significación. Las acciones se encuentran orientadas a identificar y reconocer situaciones, el sentido de un texto, de una proposición, de un problema, de una gráfica, de un mapa, de una imagen, de un video, de un esquema, de los argumentos en pro o en contra de una teoría o de una propuesta, entre otras; es decir, se funda en la reconstrucción local y global del texto. (P.54)

Estas competencias deben ser trabajadas de manera significativa en las escuelas ya que es allí donde se formalizan los procesos de comunicación en interpretación de manera formal y sistemática. Además, vale la pena citar otras competencias que se tienen en cuenta en el área de lenguaje y que permiten la interpretación textual en las evaluaciones realizadas por el MEN (1998). Estas se establecen dentro de los lineamientos curriculares, de la siguiente forma:

Una competencia gramatical o sintáctica referida a las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la producción de los enunciados lingüísticos.

Una competencia semántica referida a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las exigencias del contexto de comunicación.

Una competencia pragmática o socio-cultural referida al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación. Aspectos como el reconocimiento de intencionalidades y

variables del contexto como el componente ideológico y político que está detrás de los enunciados hacen parte de esta competencia. (p.28)

Por último, estas competencias deben ser fortalecidas en la escuela ya que es allí donde los estudiantes de manera sistemática y organizada encuentran los espacios para potenciar las diferentes competencias que les permitirán dar respuesta de manera más eficaz a otras situaciones, no solo de la vida escolar si no de las diferentes circunstancias que se dan a lo largo de la vida.

DISEÑO METODOLÓGICO

El diseño metodológico es fundamental para dar el paso a paso de la investigación, que en caso particular permitió sintetizar a través de tareas metodológicas como la observación, para encontrar el problema, la hipótesis que nos generara las alternativas de intervención, la verificación desde la contratación de datos y el análisis de los mismos y la síntesis de los problemas para trabajarlos.

Dentro de la metodología Tamayo (2004) afirma que “debe haber coherencia entre el tipo de investigación, el enfoque epistemológico, el tipo de diagnóstico, y la estrategia que se va a utilizar tanto en la estrategia como en la intervención” (p.91). Dadas las características de la investigación, **la metodología es de orden descriptivo**, por qué se ha realizado mediante el análisis de información recolectada a la población estudiantil como sujetos de estudio, sobre algunas estrategias para mejorar la interpretación textual a partir de las Tic en estudiantes con discapacidad educativa en la ciudad de Bogotá.

El **enfoque epistemológico de la investigación**, incluye la manera de plantear determinadas tendencias, línea de investigación, y formas de trabajo, que son los puntos esenciales de un problema para tratarlo acertadamente, para este caso se tendrá en cuenta un enfoque cuantitativo como el cualitativo (**enfoque mixto**), ya que después de analizar la problemática de interpretación textual, en estudiantes con discapacidad auditiva de grado sexto, lo pertinente es abordarlo desde este enfoque, ya que se orienta a profundizar casos específicos y más aun con las dificultades de inclusión escolar para así no a generalizar, para describir un fenómeno a partir de rasgos determinantes, según sean percibidos los elementos que integran la situación estudiada. Bonilla, Castro & Rodríguez (2000)

Esta investigación tiene en cuenta los puntos de vista de los participantes, o grupo de estudiantes en este caso de sexto y en condición de discapacidad auditiva, incluyéndonos como investigadores, así como sus emociones, experiencias y significados desde su lengua y formas de comunicación, en la búsqueda de la implementación de un página web que permita mejorar la interpretación textual que genera la apertura de brechas desde la competencia académica y laboral afectando enormemente sus proyectos de vida.

El tipo de investigación, propuesta es una **investigación acción participativa** como exploración que busca estudiar y accionar con elementos de tipo cualitativo buscando obtener resultados fiables y útiles para mejorar situaciones colectivas basando en la participación de los

propios colectivos a investigar. Tamayo (2004). Así que este tipo de investigación, busca que los estudiantes con discapacidad auditiva, pasen a ser protagonistas, interactuando a lo largo del proceso investigativo, el diseño, hasta la intervención de la página web; para mejorar la situación o problemática encontrada como es la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva de grado sexto. Esto significa entender el contexto, al tratar de cambiarlo colaborativa y reflexivamente, respondiendo preguntas que se derivan en forma explícita o implícita en el análisis de la realidad de esta comunidad y la experiencia particular como investigador, ya que este también tiene discapacidad auditiva y estudio en esa institución.

CRONOGRAMA – PROYECCIÓN DE ENTREGABLES

[illegible]

CONCLUSIONES

Las conclusiones de esta investigación se evaluarán a través del análisis del objetivo general y específicos del proyecto, el objetivo general buscaba mejorar la interpretación textual a partir de implementación de un video diccionario con lenguaje de señas en página web, para estudiantes con discapacidad auditiva en instituciones educativas de Bogotá, para alcanzarlo se propusieron los objetivos específicos que se desarrollaron de la siguiente forma.

Para identificar las dificultades en competencias interpretativas, por medio de pruebas internas y externas, en estudiantes con discapacidad auditiva, se indago desde el estado del arte y antecedentes investigativos de aplicación de pruebas saber en estudiantes de educación media, que concluyen que existe una gran dificultad en procesos de interpretación textual de las personas con discapacidad auditiva y que se requieren de nuevas estrategias pedagógicas y evaluativas para poder mejorar estos procesos.

Con estos indicios se procedió a diseñar estrategias que permitieran la utilización una página web, para el mejoramiento de la interpretación textual en estudiantes con discapacidad auditiva, a lo que se encontró la dificultad en el este objetivo, pues la línea disciplinar del investigador no es el lenguaje, impidiendo un análisis profundo de la problemática de interpretación textual en personas con discapacidad auditiva, por lo que se recomienda la utilización del insumo para que investigadores del área puedan profundizar y analizar mejores resultados.

En consecuencia, se aplicaron dos instrumentos para recolección de datos como fueron la Entrevista y la encuesta, con el fin de indagar sobre el diseño y aplicación de la página web con un video diccionario de tres áreas como lo son ciencias, español, informática, evaluando nivel de interacción, apropiación del recurso y pertinencia del recurso web, así se podría evaluar el objetivo que buscaba implementar una página web poli media consistente en un video diccionario con lenguaje de señas en estudiantes con discapacidad auditiva.

La primera institución para la prueba e implementación de la página web fue el Colegio Vista Bella (IED), ubicado en la localidad de suba con estudiantes de grado quinto, contexto urbano de la ciudad de Bogotá, (población entre los 10 y 14 años) dotada con sala de informática y recursos tecnológicos adecuados para la prueba.

La segunda institución fue la IED san Benito, ubicado en zona rural de Sibaté Cundinamarca con estudiantes de grado séptimos, contexto rural (población entre 12 y 15 años),

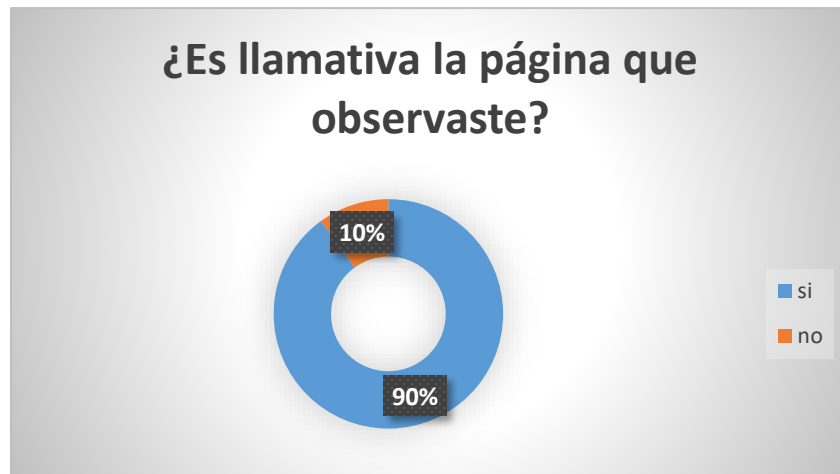
sin sala de informática y recursos tecnológicos mínimos para la evaluación y prueba de la página web.

En ninguna de las instituciones educativas participaron estudiantes con discapacidad auditiva, puesto que al proponer como nuevo objetivo la observación y evaluación del nivel de interacción, y recursos, no fue necesario, pero sería pertinente como enriquecimiento de la investigación se realice con la población de estudio como lo son estudiantes sordos.

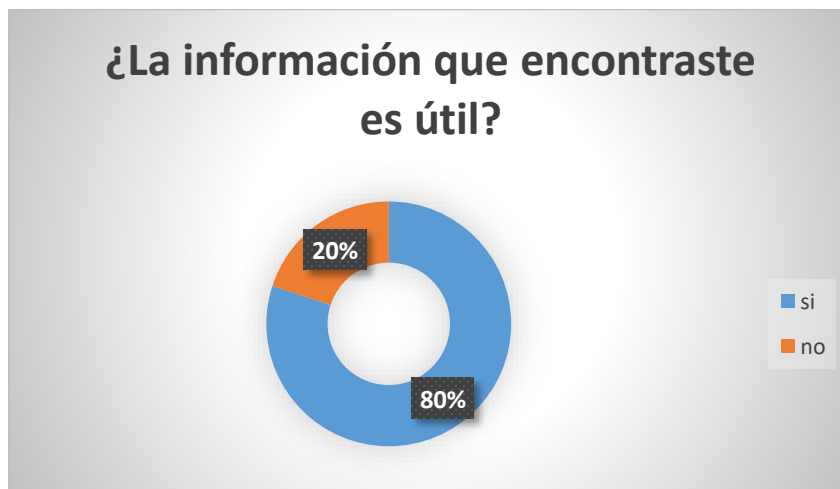
Teniendo en cuenta las aclaraciones anteriores de realización de la prueba y evaluación de la implementación de la página web multimedia a lo que encontraron los siguientes datos.



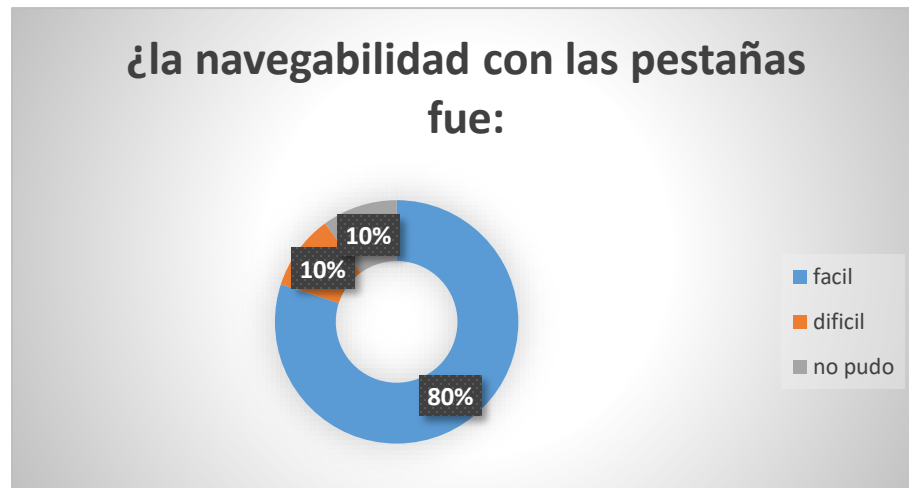
Según la gráfica podemos observar que el 80% de los estudiantes encuestados se le facilitó el acceso a la página web y solo un 20 % tuvo algunas dificultades eso determina que el ingreso a dicha página es relativamente fácil



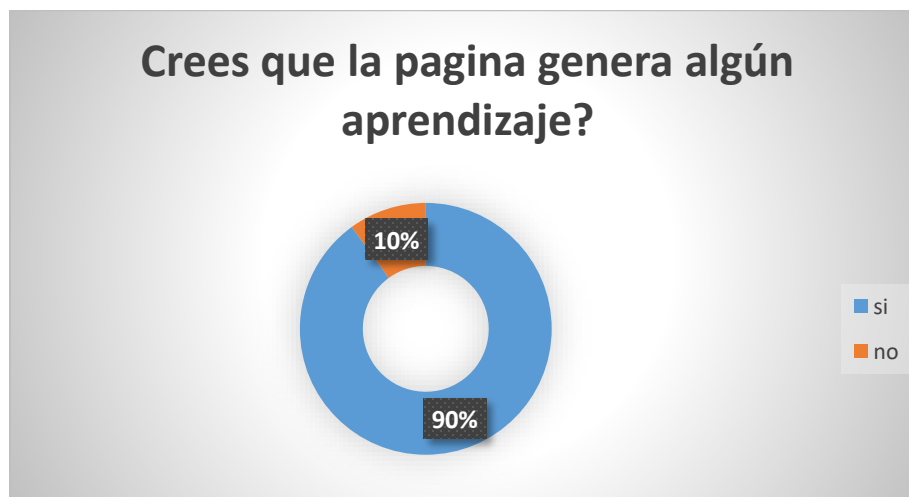
En este caso se muestra que la pagina demuestra una concepción bastante llamativa para la mayoría de estudiante ya que el 90% de ellos le pareció muy interesante y llamativa esta página web.



El este caso el 80% de los estudiantes lograron establecer una información relevante y significativa para ellos esto determina que es útil los contenidos expuestos en dicha pagina

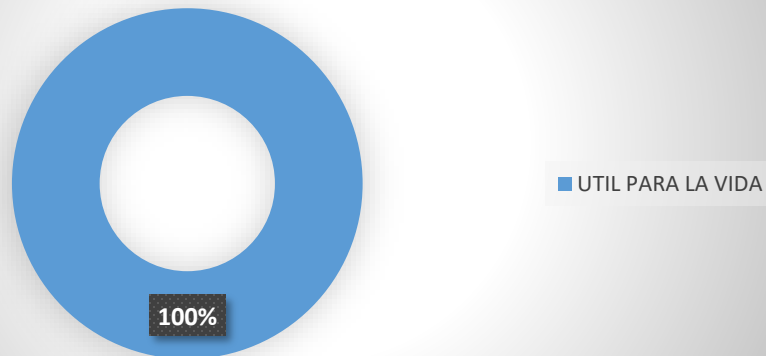


En esta grafica se encuentran algunos elemento diferentes a las anteriores donde un 10% de los estudiantes no pudo acceder a la página al igual que otro grupo con el mismo porcentaje que admite que le fue difícil y por ultimo conservando aun así una favorabilidad hacia acceder a la página web con 80% que lo hizo de manera fácil.



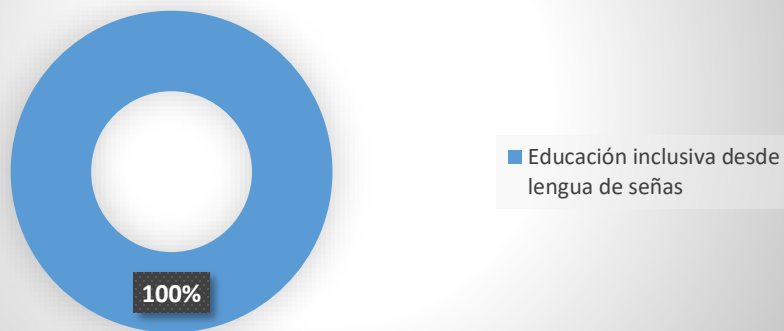
En esta pregunta podemos establecer con toda claridad que la mayoría de estudiantes reconoce que la página si genera aprendizajes y que solo a un 10 % cree que no

La información que deja la página es:



En esta pregunta el 100% de los estudiantes está de acuerdo en que la información encontrada en dicha página le es relevante para la vida.

La información de la página está relacionada con:



En esta pregunta el 100% de los estudiantes está de acuerdo en que la información encontrada en dicha página está relacionada con la educación inclusiva.

En recomendaciones dadas desde una matriz DOFA, se puede resaltar.

Debilidades	Oportunidades
Que la pagina requiere de un internet constante que la institución educativa rural no tiene para esta y cualquier otra herramienta tic.	Que al poder escuchar se tiene una ventaja para aprovechar la oportunidad de aprender esta lengua y comunicarse de otra manera.
Fortalezas	Amenazas
Que es importante aprender la lengua se señas para establecer comunicación con esta comunidad.	La falta de conectividad en los estudiantes de contexto rural, disminuye las posibilidades de adquirir nuevos conocimientos,

De esta forma se concluye que los la falta de internet estable en la institución educativa rural IED san Benito de Sibaté Cundinamarca, efecto la interacción del recurso en cuanto a la apropiación y navegabilidad de la página web, reflejando la necesidad de invertir en recursos tic no solo para permitir ampliar conceptos y experiencias interactivas pedagógicas, sino generando inclusión educativa para estudiantes que puedan ingresar a esta institución con alguna discapacidad.

También se evidencia que no es común el lenguaje ni temáticas incluyentes en ninguna de las dos instituciones, puesto que el desconocimiento genero mucha expectativas y motivación en los estudiantes.

Finalmente, los estudiantes del Colegio Vista Bella (IED), ubicado en la localidad de suba, tuvieron mayor acceso al recurso web, permitiendo una mayor apropiación del recurso como estrategia pedagógica inclusiva y propiciadora de mejores procesos interpretativos en personas sordas y oyentes como objetivo base de la investigación.

REFERENCIAS.

- Arteaga Basurto, C., & Gonzalez Montaño, M. (2001). *Diagnostico*. Recuperado el 09 de mayo de 2017, de <http://trabajosocialmazatlan.com/multimedia/files/InvestigacionPosgrado/Diagnostico%20Carlos%20Arteaga.pdf>
- Bonilla Castro, E., & Rodriguez, P. (2000). *Mas alla del dilema de los metodos. La investigacion en ciencias sociales*. Bogota: Norma.
- Cedeño, F. (Diciembre de 2007). *Al tablero.el periodico de un pais que educa y se educa*. Recuperado el 15 de Abril de 2018, de Ministerio de educación nacional. MEN: <https://www.mineducacion.gov.co/1621/article-141881.html>
- Deutsch, D. S. (2003). *Bases psicopedagógicas de la educación especial: enseñando en una época de oportunidades* (4 ed., Vol. 8420537136). Madrid: Pearson Educación.
- Eco, H. (1990). *Los limites de la interpretación*. Milan: Lumen.
- Hernandez Sampieri, R., Fernandez Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2003). *Metodologia de la investigación*. Mexico D.F: McGraw-Hill .
- Lerner, D. (2001). *Leer y escribir desde la escuela. Lo real lo posible y lo necesario*. Mexico: S.l fonde de lectura economica de España.
- Mardones, J. M. (2001). *Filosofia de las ciencias humanas y sociales*. Mexico: Anthropos.
- Mareno, A. (2014). Serie aprender a investigar, recolección de información. *ICFES*, P. 39-58.
- Prieto, C. D. (2004). La mediación pedagógica en el espacio de la educación universitaria. *Revista Tecnología y comunicacion educativa*, 250.
- Skliar, C. (1997). *La educación de los sordos*. EDIUNC.
- Tamayo Tamayo, M. (2004). *El proceso de la investigación científica*. Mexico: Limusa.

Tovar, Lionel Antonio. (1999). La lengua escrita como segunda lengua para el niño sordo. *El Bilingüismo de los Sordos. INSOR. (MEN)*, 85.

ANEXOS

Tablas Rae de Estado de arte

Investigación 1.

Título: “Plataforma de comunicación y sistema de enseñanza asistida por software en 3 dimensiones para niños y adultos con discapacidad auditiva “
Autor: Johana Elizabeth León Tenesaca , Diego Fernando Lozada Díaz, Carlos Fernando Lucero Álvarez, María Eugenia paredes largo
Año: Universidad 2011 Universidad Politécnica Salesiana
Palabras claves: Discapacidad auditiva, tecnologías, animación 3D, aprendizaje, realidad aumentada. LUMINARY,
Resumen De La Investigación: Esta tesis busca brindar un aporte al Instituto y a las personas con o sin discapacidad auditiva mediante el software que contiene vocabulario, juegos, chat 3D y realidad aumentada que refuerza el aprendizaje, reconocimiento del lenguaje de señas y comunicación a través de la animación de un personaje en 3D. Esto a partir de unas herramientas que permitieron la realización del personaje en 3D y la tecnología de la realidad aumentada empleados para el aprendizaje, reconocimiento y comunicación para los niños y adultos con discapacidad auditiva.

Problema:

Bajos resultados de los procesos de enseñanza debido a la dificultad comunicativa de docentes y estudiantes del Instituto de invidentes y sordos del Azuay

Objetivos:

Brindar un aporte a las personas con discapacidad auditiva mediante un software reforzando el lenguaje y la comunicación a partir de las señas.

Incluir métodos que contribuyen a mejorar las necesidades en el aprendizaje que mejoran el desarrollo personal, intelectual, y lingüístico.

Metodología

Se eligen de acuerdo a la edad y habilidades utilizando medios orales, manuales, de comunicación, y tecnológicos, convirtiéndose en un instrumento fundamental para el desarrollo del lenguaje potenciando el desarrollo de los procesos psicológicos, de atención, percepción memoria, y motivación

Conclusiones de la investigación

Este software permite un aprendizaje adecuado y contribuye al fortalecimiento en la comunicación permitiendo de forma cómoda y rápida practicar expresiones del lenguaje de señas, así mismo esta herramienta ayuda al aprendizaje del lenguaje escrito mediante el ingreso de cualquier palabra que desea comunicar.

La duración del proyecto fue de 8 meses la adaptación de los docentes y estudiantes atendiendo cada uno de los módulos de la aplicación

Al realizar un concurso de proyectos de inteligencia artificial se obtuvo el primer puesto

En el 2010 se introdujeron nuevos métodos y técnicas mejorando la integración, enseñanza, y comunicación, a tal punto que no solo los niños podrían utilizar si no también los adultos con o sin discapacidad formando una herramienta funcional de aprendizaje.

Investigación 2.

Título:

Las tecnologías de la información en el aprendizaje de la lengua de señas

Autor:

Cesar Hernández, José L. Pulido y Jorge E. Arias

Año:

Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia. 2015

Palabras claves:

Lenguaje, educación, métodos de comunicación total, proyectos de tecnologías de información y comunicación
(fuente: DeCS, BIREME).

Resumen De La Investigación:

Se estableció una metodología de aprendizaje que permite mejorar los tiempos de aprendizaje, a través de un prototipo tecnológico de tamaño reducido, portable, liviano y didáctico.

Problema:

Dificultad en el aprendizaje inicial de la lengua de señas en los niños con discapacidad auditiva.

Objetivos:

Desarrollar de una herramienta tecnológica que permita mejorar el aprendizaje inicial de la lengua de señas en los niños con discapacidad auditiva.

Metodología:

El desarrollo de la presente investigación se realizó a través de tres fases: el levantamiento de requerimientos, el diseño y desarrollo del dispositivo propuesto, y la validación y evaluación del dispositivo. A través del uso de las tecnologías de la información y con el asesoramiento de profesionales en educación especial se logró desarrollar un dispositivo electrónico que facilita el aprendizaje de la lengua de señas en los niños sordos. El cual está conformado principalmente por una pantalla grafica táctil, un sintetizador de voz y un sistema de reconocimiento de voz. La validación se realizó con los niños sordos del colegio Filadelfia para sordos en Bogotá.

Conclusiones de la investigación

Las pruebas realizadas mostraron la efectividad de este prototipo, logrando reducir en 32 % el tiempo de aprendizaje inicial de la lengua de señas en niños sordos.

Investigación 3.

Título:

Estrategia pedagógica mediada por tic para el fortalecimiento de la competencia comunicativa en lengua de señas colombiana que permita la inclusión de estudiantes sordos del colegio Jorge Eliécer Gaitán IED

Autor:

Claudia Lorena Guerrero Guerrero

Jorge Arturo Jiménez Tunjo

Año:

Universidad de la sabana, 2016

Palabras claves:

Aprendizaje significativo, competencia comunicativa lengua de señas, inclusión digital, RED (Recurso Educativo Digital), sordo.

Resumen de la investigación:

Se dice que alguien sufre pérdida de audición cuando no es capaz de oír tan bien como una persona cuyo sentido del oído es normal, es decir, cuyo umbral de audición en ambos oídos es igual o superior a 25 dB. La pérdida de audición puede ser leve, moderada, grave o profunda. (OMS. Organización Mundial de la Salud, 2014, p. 8). La persona con discapacidad sensorial auditiva¹ posee dificultades propias en sus competencias comunicativas, por ende, en sus procesos de inclusión con los oyentes, por tal motivo es necesario diseñar una estrategia pedagógica mediada por un RED² (Recurso Educativo Digital), para fortalecer estas competencias y lograr que el aprendizaje y comprensión de la Lengua de Señas Colombiana³ Básicas (LSC) sea incluyente. Para este estudio, el material representa una oportunidad para optimizar la agudeza visual, observación y construcción de oraciones que cumplan con los objetivos, así como validar su funcionalidad, el nivel de comprensión del uso del RED y lograr un aprendizaje significativo, por parte de los usuarios del recurso. La metodología aplicada, estudio de caso de esta investigación, aborda el enfoque cualitativo con un nivel de profundidad descriptivo y sustentado en la teoría del aprendizaje significativo de Vygotsky.

Problema:

¿Cómo una estrategia pedagógica que integra un RED puede fortalecer la competencia comunicativa en lengua de señas en estudiantes sordos del Colegio Jorge Eliécer Gaitán IED?

Objetivo:

Determinar el aporte de un Recurso Educativo Digital junto con algunas actividades complementarias mediadas por TIC, para fortalecer la competencia comunicativa de lengua de señas en la población sorda que permita la inclusión en colegio Jorge Eliécer Gaitán.

Metodología:

Según el objetivo o función de la investigación, ésta se caracteriza como una de tipo aplicada: “se trata de una investigación situada y contextualizada, pero con pretensiones de contribuir a la construcción de nuevo conocimiento en materia de su objeto de estudio” (Chiappe, J., & Jaramillo, 2008, p. 1), ya que pretende comprender el fenómeno estudiado y buscar una solución a las dificultades en el proceso de comunicación entre la población sorda del Colegio Jorge Eliécer Gaitán haciendo uso de un RED. Para el desarrollo de la misma, ésta se apoya en el enfoque cualitativo.

El estudio de casos proporciona una herramienta investigativa que permite comprender las interacciones de los diferentes actores participantes en el proceso pedagógico y las características importantes de todo el sistema” (Villarreal, 2011, p. 18). El estudio de caso profundiza el fenómeno de la investigación, deja ver lo singular y particular del objeto de la misma y permite interpretar a los sujetos de estudio en su dinámica social. Por consiguiente, se abordará intensamente a la población sorda y los procesos de inclusión y comunicación que se

generen con el uso de los RED entre la población objeto de estudio (Muñiz, 1994,). “Idiográfica, implica la descripción amplia, profunda del caso en sí mismo, sin el propósito de partir de una hipótesis o teoría, ni de generalizar las observaciones” p.1, siendo este tipo de investigación de estudio de caso propio de la evaluación cualitativa, según Gilgun (citado por Muñiz, 2014, p.1). En el proceso investigativo en curso se pretende que el estudio de caso se visualiza como un método para recolección de información, donde se pone en juego diversas conceptualizaciones que, con el proceso investigativo se posibilite visibilizarlas, estudiarlas y comprobarlas (Muñiz, 1994). Igualmente, como se aplica desde lo instrumental, el estudio de caso es colectivo (Stake, 1994) desde el cuál se estudian particularidades para generalizar un fenómeno, en este caso, los procesos pedagógicos integrados por TIC para fortalecer la competencia comunicativa lengua de señas en la población sorda del Colegio Jorge Eliécer Gaitán, propiciando ambientes que permitan co-ayudar en este proceso. El caso a trabajar se centra en uno típico (Merriam, 1998; Stake 1994) donde se analizará la comunidad sorda como un grupo con sus propias características, lenguaje, costumbres, inmersas en una comunidad oyente.

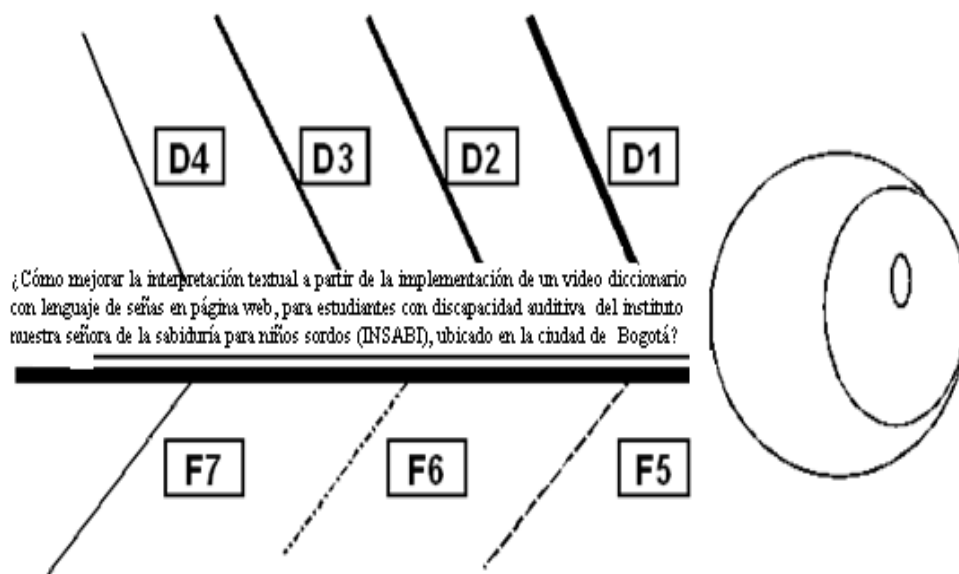
Conclusiones de la investigación

Desde la perspectiva del Proyecto Educativo Institucional del Colegio Jorge Eliécer Gaitán, cuyo fundamento pedagógico es el Aprendizaje Significativo, esta investigación logra fortalecer los procesos de inclusión a través de la mediación de una estrategia pedagógica que usa la tecnología digital con el recurso Señapp-Ediccinba, donde el estudiante sordo aprende, comprende y fortalece su competencia comunicativa en lengua de señas colombiana, propendiendo por su proyecto de vida. De acuerdo a las categorías establecidas en la investigación, los resultados del análisis de la implementación del recurso y los objetivos planteados se concluye: En cuanto a las teorías analizadas, con respecto al aprendizaje significativo como enfoque pedagógico, se puede concluir desde la perspectiva de la educación tradicional, rompe con las estructuras del aprendizaje memorístico, permitiendo a la luz de éste modelo, generar estrategias pedagógicas que permitan en este caso, el sordo sea el centro del proceso, así como la incorporación del nuevo conocimiento a las estructuras previas del estudiante, transformando su saber y aplicarlo a sus nuevas experiencias comunicativas con sus pares. De igual manera, el uso de nuevos conceptos, individuales y aceptados socialmente por la comunidad sorda, en cada una de las actividades institucionales. Lo anterior confluye en un aprendizaje en el manejo de señas tanto básicas que le permiten desarrollar sus actividades

básicas comunicativas, como técnicas que le permiten su desarrollo académico y profesional (Moreira, 1993 p. 2,3).

El intercambio de significados apropiados por el sordo facilita una participación activa en el aprendizaje dado socialmente, fortaleciendo la competencia comunicativa en lengua de señas, fundamentalmente en lo lingüístico, lo kinésico, lo semántico y en lo sociolingüístico.

Figura 1. Matriz espina de pescado.



D. (debilidad) F. (Fortalezas)

- D.1. No hay guías de trabajo para el área de informática en el instituto nuestra señora de la sabiduría.
- D.2. Los docentes no desarrollan competencias lectoras en el área de informática.
- D.3. El Lenguaje de señas no tiene alguna palabras del lenguaje habitual para oyentes que dificulta el proceso escritural de los estudiantes sordos.
- D.4. Los diccionarios de lenguaje de señas son libros poco interactivos para hacer significativo el aprendizaje.

- F.5. Se desarrollan habilidades interpretativas en el lenguaje de señas.
- F.6. Algunos docentes se involucran en el proceso de investigación.
- F.7. A las personas con discapacidad auditiva se les facilita el manejo de la tecnología por su habilidad visual.

Anexo 7. Fotografía de Jorge Gonzalez, (INSABI, 2017). (Observación) Clase de español.



Anexo 8. Implementación de pagina web en institución educativa pública de Bogotá.

Foto. Colegio Vista Bella (IED), Localidad de suba. Sala de informática y recursos tecnológicos adecuados para la prueba.



Anexo 9. Implementación de página web en institución educativa pública de Cundinamarca.

Foto. Colegio IED san Benito, zona rural de Sibaté, sin sala de informática y recursos tecnológicos mínimos para la evaluación y prueba de la página web.

